

PARKİM

Gres Endüstriyel Yağları San Tic A Ş



www.raschoil.com



CHANGE YOUR CAR'S DRIVING EXPERIENCE



“ GELECEĞE BİR ADIM DAHA YAKLAŞIN...”

Temelleri 1996 yılına dayanan PARLAK PETROL, yılların verdiği bilgi ve tecrübeyi müşterilerimize sunmaktadır. Kurulduğu tarihten itibaren motor yağları, endüstriyel yağlar, gresler, kesme ve soğutma yağları, spesifik yağlar, filtre ve akü sektöründe en iyi hizmeti vermektedir.

2000’li yıllarda Türkiye’de gelişmeye başlayan Motor yağı üretimi alanına yönelen şirketimiz sektörde uzun vadeli hedeflere ulaşmaktadır.Yurt içi ve yurt dışı pazarda tüm faaliyet ve hizmetiyle sektörün en iyilerindendir.

RASCH markası; PARLAK PETROL ve üretim firması PARKİM ENDÜSTRİYEL GRES A.Ş. ile birlikte hem iç piyasada hem de dünyanın 32 ülkesinde kendini kanıtlamış bir marka halini almıştır. Prestij artırım çalışmalarıyla her geçen gün yeni bir pazarda daha fazla tüketiciyle buluşmaya devam etmektedir.

ARACINIZIN SÜRÜŞ DENEYİMİNİ DEĞİŞTİRİN

EXCLUSIVE

0W16 API SP FULLY SYNTHETIC



TR 0W-16 gelişmiş tam sentetik motor yağı, üstün motor koruması, gelişmiş yakıt ekonomisi avantajları sağlar, uzun ömürlü ve üstün motor koruması sağlayan yeni nesil en gelişmiş motor yağıdır. Güvenilir bir şekilde tortu oluşumunu engeller, sürtünme kayıplarını azaltır ve aşınmaya karşı korur. Benzinli ve hibrit otomobillerde egzoz emisyon sistemlerinin ömrünü uzatmaya ve verimliliğini korumaya yardımcı olmak için geliştirilmiştir.

EN 0W-16 advanced fully synthetic engine oil provides superior engine protection, advanced fuel economy advantages, is the new generation most advanced engine oil that provides long-lasting and superior engine protection. It reliably prevents deposit formation, reduces friction losses and protects against wear. It has been developed to help prolong the life and maintain efficiency of exhaust emission systems in gasoline and hybrid cars.

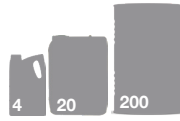
ARB

يوفر زيت المحرك الاصطناعي بالكامل المتطور حماية فائقة للمحرك ، ومزايا اقتصادية في استهلاك الوقود ، وهو الجيل الجديد من زيت المحرك الأكثر تقدماً والذي يوفر حماية فائقة وطويلة الأمد للمحرك ، يمنع بشكل موثوق تكوين الرواسب ، ويقلل من خسائر الاحتكاك ويحمي من التآكل. تم تطويره للمساعدة في إطالة العمر والحفاظ على كفاءة أنظمة انبعاثات العادم في البنزين والسيارات الهجينة.

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• API SP • ILSAC GF-6B • HONDA • SUZUKI • TOYOTA • LEXUS

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	7,2
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 165
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 225
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -48



EXCLUSIVE

0W20 API SN-SN PLUS FULLY SYNTHETIC



TR 0W-20, olağanüstü motor koruması ve daha iyi yakıt ekonomisi sağlamaya yardımcı olmak için tasarlanmış gelişmiş, tamamen sentetik bir motor yağıdır. Çeşitli araç üreticilerinin ve endüstri standartlarının gereksinimlerini karşılar veya aşar ve geleneksel yağlardan daha iyi performans gösterir.

EN 0W-20 is an advanced fully synthetic engine oil designed to help provide exceptional engine protection and better fuel economy. Meets or exceeds the requirements of various vehicle manufacturers and industry standards and outperforms conventional oils.

ARB

زيت محرك اصطناعي بالكامل متطور مصمم للمساعدة في توفير حماية استثنائية للمحرك واقتصاد أفضل في استهلاك الوقود. يلبي أو يتجاوز متطلبات مختلف مصنعي السيارات ومعايير الصناعة ويتفوق على الزيوت التقليدية.

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• API SN • API SN PLUS • API SP • API CF • ACEA C5 • BMW: Approval LONGLIFE-17FE • CHRYSLER MS 12145 • ILSAC GF-3 • ILSAC GF-4 • ILSAC GF-6A • Ford WSS-M2C947-A • FORD WSS-M2C962-A1 • Ford WSS-M2C947-B1 • Fiat Chrysler Automotive MS-6395 • FIAT: 9.55535-GS • JAGUAR-LAND ROVER: STJLR.03.5006 • JAGUAR-LAND ROVER STJLR.51.5122 • MB: 229.71 • OPEL: OV0401547 • VOLVO: VCC RBS0-2AE • VW 508 00 509 00, PORSCHE C20

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	8,8
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 165
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 225
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -48



EXCLUSIVE

0W30 API SN FULLY SYNTHETIC

TR En son katkı teknolojisi ile tam sentetik yağların karışımı, düşük viskoziteli ve yüksek kalırlığa sahip Özellikle dur-kalk şehir trafiğinde kullanım için üretilmiş, uzun ömürlü ve üstün motor koruması sağlayan yeni nesil en gelişmiş motor yağıdır. Güvenilir bir şekilde tortu oluşumunu engeller, sürtünme kayıplarını azaltır ve aşınmaya karşı korur. Dizel ve benzinli otomobillerde egzoz emisyon sistemlerinin ömrünü uzatmaya ve verimliliğini korumaya yardımcı olmak için geliştirilmiştir.

EN A blend of fully synthetic oils with the latest additive technology is the latest generation of advanced engine oil with low viscosity and high profitability, which provides long life and superior engine protection, especially for use in stop-and-go city traffic. It reliably prevents sediment formation, reduces friction losses and protects against wear. It was developed to help extend the life of exhaust emission systems and maintain their efficiency in diesel and gasoline vehicles.

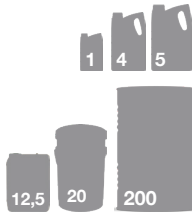
ARB

مزيج من أحدث التقنيات المضافة والزيوت الاصطناعية هو الجيل الجديد من زيوت المحركات الأكثر تقدماً مع لزوجة منخفضة وريحية عالية ، يتم إنتاجه خصيصاً للاستخدام في القيادة السريعة في المدينة ، مما يوفر كارباً فائقة وطويلة الأمد. يمنع بشكل موثوق تكوين الرواسب ، ويقلل من خسائر الاحتكاك ويحمي من التآكل. تم تطويره للمساعدة في إطالة عمر أنظمة انبعاثات العادم في سيارات الديزل والبنزين.

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• API SN • API CF • ACEA C2 • ACEA C3 • MB-Approval 229.31 • MB-Approval 229.51 • MB-Approval 229.52 • Porsche C30 • VW 504 00 • VW 507 00

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	9,3 - 12,5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 160
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 200
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -35



PREMIUM

DPF 5W30 API SN/CF C3
FULLY SYNTHETIC

TR Yeni nesil motorların performans gereksinimlerini karşılamak için geliştirilmiş tam sentetik esaslı kaliteli katkı paketleri ile güçlendirilmiş motor yağdır. Motordeki sürtünmeleri ve tortu oluşumunu önemli ölçüde önler aşınmaya karşı direnç gösterir. En yeni yağ partikül filtreleri (DPF) ve benzinli araçlarda bulunan katalitik convertörler ile tamamen uyumlu olarak çalışır üretilmiştir. Özellikle dur kalk yoğun şehir trafiğinde kullanılan benzinli veya dizel binek ve hafif ticari araçlar için kullanımı tavsiye edilir.

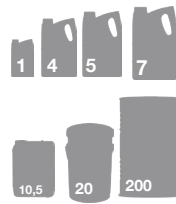
EN It is a fully synthetic based engine oil enhanced with quality additive packages developed to meet the performance requirements of new generation engines. It prevents friction and deposit formation in the engine significantly and resists wear. It is fully compatible with the latest diesel particulate filters (DPF) and catalytic converters found in gasoline vehicles. It is especially recommended for gasoline or diesel passenger cars and light commercial vehicles used in stop-and-go city traffic.

إنه زيت محرك مُحسن يحزم مضافة عالية الجودة قائمة على التخليق تم تطويره لتلبية متطلبات أداء محركات الجيل الجديد. يمنع بشكل ملحوظ التآكل ويحافظ على كفاءة المحرك. يحسن من استهلاك الوقود ويقلل من انبعاثات الكربون. يحسن من أداء المحرك في الظروف القاسية. يحسن من أداء المحرك في الظروف القاسية. يحسن من أداء المحرك في الظروف القاسية.

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	9,3-12,5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 155
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 200
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -35

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

- API SN/CF • ACEA C3/C2-16 • MB-Approval 229.51 / 229.31 •
Volkswagen VW50700 / VW50400 • Porsche C30 • BMW LL-04 •
GENERAL MOTORS GM DEXOS2 • OPEL VAUXHALL OV0401547 •
• FIAT 9.55535-S1 / 9.55535-S3



PREMIUM

5W30 API SN FULLY SYNTHETIC

TR Yeni nesil katkılar ve tam sentetik yağların mükemmel karışımı sonucunda ortaya çıkmış düşük viskoziteli, yüksek kararlılığı sahip motor yağıdır. Motorlardaki sürtünme kayıplarını ve tortu oluşumunu önemli ölçüde önler ve aşınmaya karşı direnç sağlar. Geniş bir sıcaklık aralığında kullanımla yağlama ve korozyon önleme özelliklerinin yanı sıra aşınma önleyici teknolojisi ile geliştirilmiş formülü sayesinde uzun ve uzun ömürlü motor koruması sağlar. Yüksek performanslı her türlü modern araçlarda, binek otomobillerde, çok noktada yakıt püskürtmeli benzinli motorlarda, SUV ve Off-road'lar için önerilir.

EN It is a low viscosity, highly stable engine oil that is the result of the perfect blend of new generation additives and fully synthetic oils. It significantly prevents friction losses and deposit formation in the engine and provides resistance against wear. In addition to its excellent lubricating and anti-corrosion properties in a wide temperature range, it provides superior and long-lasting engine protection thanks to its formula developed with anti-wear technology. It is recommended for all kinds of high performance modern vehicles, passenger cars, gasoline engines with multi-point fuel injection, SUV and off-road vehicles.

إلى زيت محرك منخفض اللزوجة وعالي الاستقرار نشأ نتيجة مزيج مثالي من إضافات الجيل الجديد والزيوت الاصطناعية بالكامل. يمنع بشكل كبير خسائر الاحتكاك وتكوين الرواسب في المحرك ويوفر مقاومة للتآكل. بالإضافة إلى خصائص التشحيم الممتازة وخصائص مقاومة التآكل في نطاقات درجات حرارة واسع، فإنه يوفر حماية فائقة وسلامة الأمد للمحرك بفضل تركيبته المتطورة بتقنية الجيل التآكل. يوصى باستخدامه Off-roads سيارات SUV الحديثة عالية الأداء وسيارات البضائع والزوارق. ومركبات البنزين المتعددة النقاط وقصن الوقود و

Test	Metot	Tipik Özellikle
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	9,3-12,5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 155
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 200
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -35

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

- API SN • API CF • ACEA A3/B3/B4 • MB-Approval 229.5 - 229.3 • Peugeot/Citroën B71 2296 • VW504.VW507 • Renault RN0710-RN0700 • BMW Longlife-01 • Porsche A40 • Opel GM-LL-B-025-GM-LL-A-025 • AVTOVAZ (LADA cars)



PREMIUM

5W40 API SN / CF FULLY SYNTHETIC

TR Yeni nesil katkılar ve tam sentetik yağların mükemmel karşımı sonucunda ortaya çıkmış düşük viskoziteli, yüksek kararlılığa sahip motor yağdır. Motordeki sürtünme kayıplarını ve tortu oluşumunu önemli ölçüde önler ve aşınmaya karşı direnç sağlar. Geniş bir sıcaklık aralığında mükemmel yağlama ve korozyon öneme özelliklerinin yanı sıra aşınma önleyici teknoloji ile geliştirilmiş formülü sayesinde üstün ve uzun ömürlü motor koruması sağlar. Özellikle dur-kalk, yoğun şehir trafiği kullanılmada olmak üzere tüm çalışma koşullarında kullanılması tavsiye edilir.

EN It is a low viscosity, highly stable engine oil that is the result of the perfect blend of new generation additives and fully synthetic oils. It significantly prevents friction losses and deposit formation in the engine and provides resistance against wear. In addition to its excellent lubricating and anti-corrosion properties in a wide temperature range, it provides superior and long-lasting engine protection thanks to its formula developed with anti-wear technology. It is recommended for use in all working conditions, especially in stop-and-go, heavy city traffic.

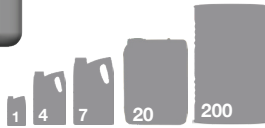
أثبتت محرك منخفض الزوجة وعالي الاستقرار نشأ نتيجة مزيج مثالي من إضافات الجيل الجديد والزيوت الاصطناعية بالكامل. يمنع بشكل كبير خسائر الاحتكاك وتكوين الرواسب في المحرك ويوفر مقاومة للتآكل. بالإضافة إلى خصائص التشحيم الممتازة وخصائص مقاومة التآكل في نطاق درجات حرارة واسع ، فإنه يوفر حماية فائقة وطويلة الأمد للمحرك بفضل تركيبته المحورة بتقنية مقاومة التآكل. يوصى باستخدامه لعدة أشهر من عمره الافتراضي.

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	12,5-16,3
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 155
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 210
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -35

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

- API SN • API CF • ACEA A3 / B3-12 / B4-12 • MB 229.5, 229.3, 229.1 (v2012.2) • VW 502.00 / 505.00 • Renault RN 700 / 710 • Opel GM-LL-B-025 • JASO MA2 (T903-2011) • PSA: Approval B71 2296 • FIAT 9.55535-GH2 / S2 / T2 • BMW: LONGLIFE-01





PROFESSIONAL

10W30 CI-4 / SL

SEMI SYNTHETIC

TR Üstün performanslı sentetik dizel motor yağdır. Geleneksel madeni yağlardan daha üstün koruma ve yağlama sağlar. Modern ağır hizmet tipi dizel araçlarda kullanılmak üzere özel olarak geliştirilmiştir. Mükemmel akışkanlık ve pompalanabilme özelliği sayesinde ilk çalıştırmada üstün koruma sağlar.

EN It is a high performance synthetic diesel engine oil. Provides superior protection and lubrication than traditional mineral oils. It has been specially developed for use in modern heavy-duty diesel vehicles. Thanks to its excellent fluidity and pumpability, it provides superior protection at first start-up.

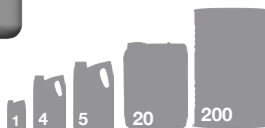
ARB

إنه زيت محرك ديزل اصطناعي عالي الأداء. يوفر حماية وتزييتاً فائقين مقارنة بالزيوت المعدنية التقليدية. لقد تم تطويره خصيصاً للاستخدام في مركبات الديزل الحديثة الثقيلة. بفضل السيولة الممتازة وقابلية الضخ، فإنه يوفر حماية فائقة عند بدء التشغيل الأول

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	9,3-12,5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 150
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 210
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -36

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

- API C1-4 • API SL • ACEA E7-12 • MB 228.3
- MAN 3275 • Volvo VDS-3 • Deutz III • MTU 2.0
- Mack EO-M+ • Mack EO-N • CES 20077
- CES20078 • Renault RLD-2 • JASO DH-1*
- Global DHD-1 • DDC 93K215



PROFESSIONAL

10W40 SM/CF
SEMI SYNTHETIC

TR Sentetik ve yüksek kaliteli baz yağları ile ileri teknoloji katkı maddelerinin harmanlanması sonucu özellikle LPG'li motorların yağlama ihtiyacını karşılamak için üretilen yarı sentetik motor yağıdır. Benzin, dizel ve LPG'li tüm binek otomobiller, kamyonet ve minibüsler, küçük ticari araçların motorlarında kullanılması tavsiye edilir.

EN Synthetic and high quality base oils and advanced technology additives semi-synthetic produced to meet the lubrication needs of LPG engines, especially as a result of blending it's engine oil. All passenger cars, vans and vans with gasoline, diesel and LPG, small commercial vehicles it is recommended for use in engines.

ARB

هو زيت محرك شبه اصطناعي يتم إنتاجه لتلبية احتياجات التشحيم لمحرك غاز البترول المسال نتيجة لمزج زيوت أساسية صناعية وعالية الجودة ومضافات تقنية. يوصى باستخدامه في محركات جميع سيارات الركاب والحافلات الصغيرة والمركبات التجارية الصغيرة التي تعمل بالبترول والديزل وغاز البترول المسال.

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	12,5-16,3
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 145
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 220
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -30

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

- API SM/CF • VW 501.01 / 505.00 • ACEA A3/B3-04 •
ACEA A3/B4-04 • MB Approval 229.1 • AVTOVAZ
LADA cars



PREMIUM

10W40 CI-4 / SL
SEMI SYNTHETIC

TR Sentetik uzun ömürlü yağlar ile geliştirilmiş ağır hizmet tipi dizel motor yağdır. Euro I'den Euro VI'ya kadar emisyon gereksinimlerini isteyen dizel motorlarda kullanımı uygundur. Düşük küükürtl  yakıt kullanılan, partik l filtrel  veya f ltresiz motorlarda kullanımı uygundur.

EN Heavy duty type diesel engine oil developed with synthetic long-life oil. It is suitable for use in diesel engines requiring emission requirements from Euro I to Euro VI. Suitable for use in engines with low sulfur fuel, with or without a particle filter.

ARB

زيت محرك ديزل من نوع الخدمة الشاقة تم تطويره باستخدام زيت تخليقي بالكامل طويل العمر. إنه مناسب للاستخدام في محركات الديزل مناسبة للاستخدام في المحركات ذات الوقود المنخفض الكبريت، مع أو بدون Euro VI إلى Euro I التي تتطلب متطلبات الانبعاثات من مرشح الجسيمات.

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	12,5-16,3
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 150
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 220
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -36

Onay ve Sartnameler / Approvals and Specifications

- API CI-4 • API SL • ACEA E4/E7 • MB 228.5 • MAN 3377
- MAN 3277 • Volvo VDS-3 • Renault RXD
- Renault RLD-2 • Deutz IV-10 • MTU 3.0

EXCLUSIVE

10W40 CJ-4, DPF, E6/E9 FULLY SYNTHETIC

TR Zorlu uygulamalarda kullanılan modern, yüksek performanslı, düşük emisyonlu dizel motorların yağlanması sağlamak üzere tasarlanmış ekstra yüksek performanslı, sentetik dizel motor yağıdır. Bu motor yağı, mükemmel düşük sıcaklık akıcılığını, yüksek sıcaklıkta viskozitesinin korunmasını ve buharlaşma kontrolünü sağlayan yüksek performanslı baz yağlar kullanılarak tasarlanmıştır. Dizel Partikül Filtresi (DPF) gibi emisyon azaltma sistemlerinin ömrünü uzatmak ve verimliliğini artırmak için özel katkı paketleri kullanılmıştır. DPF, Euro IV ve Euro V tarafından istenen emisyon şartlarını karşılamaktadır.

EN Extra high performance, synthetic diesel engine oil designed to lubricate modern, high performance, low emission diesel engines used in demanding applications. This engine oil is designed using high performance base oils that provide excellent low temperature fluidity, high temperature viscosity retention and evaporation control. Special additive packages have been used to extend the life and increase the efficiency of emission reduction systems such as Diesel Particulate Filter (DPF). The DPF meets the emission requirements required by Euro IV and Euro V.

ARB

إنه زيت محرك ديزل اصطناعي عالي الأداء للغاية مصمم لتزيت محركات الديزل الحديثة عالية الأداء ومنخفضة الانبعاثات المستخدمة في التطبيقات الصعبة. تم تصميم زيت المحرك هذا باستخدام زيوت أساسية عالية الأداء توفر سيولة ممتازة في درجات الحرارة المنخفضة واحتباس للزوج بدرجة حرارة عالية والتحكم في التبخر. تم استخدام عبوات مضافة خاصة لإزالة العمر وزيادة كفاءة أنظمة تقليل الانبعاثات المطلوبة من DPF. يفي (DPF) الانبعاثات مثل مرشح جسيمات الديزل Euro IV و Euro V.

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	12.5 - 16.3
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 150
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 225
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -36

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• API CJ-4 • ACEA E6, E7, E9 • JASO DH-2 • CAT ECF-3 • Cummins • CES 20081 • Deutz DQC IV-10LA • Mack EO-O Premium Plus, • EOS-4.5 • MAN M 3271-1 M 3477 • MB-Onay 228.51 • MTU Oil • Category 3.1 • RVI RLD-3 • Volvo CNG VDS-4 VDS-4.5 • For Iveco trucks requiring ACEA E6, E7, E9



PROFESSIONAL

10W60 SL/CF SEMI SYNTHETIC

TR Gelişmiş katkılar ile güçlendirilmiş motor yağıdır, eski araçların özel ihtiyaçları için formüle edilmiştir. 10W60, yüksek viskoziteli motor yağı gerektiren yüksek performans ve motor sporları uygulamaları için de uygundur.

EN It is a motor oil reinforced with advanced additives, formulated for the special needs of old vehicles. 10W60 is also suitable for high performance and motorsport applications that require high viscosity engine oil.

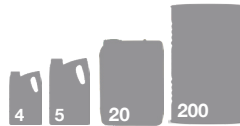
ARB

محرك معزز بإضافات متقدمة ، مصمم لتلبية الاحتياجات الخاصة للمركبات القديمة
مناسب أيضاً للأداء العالي وتطبيقات رياضة السيارات التي تتطلب زيت محرك عالي اللزوجة 10W60

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	21.9-27.5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 155
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 215
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -30

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• API SL / CF



PROFESSIONAL

15W40 CF-4 / SJ SEMI SYNTHETIC

TR Üstün kaliteli baz yağlar ve yüksek katkılar ile güçlendirilmiş dizel motor yağıdır. Otomobil ve hafif ticari araçlar için dört mevsim güven ile kullanılabilen motor yağıdır. Özellikle zor şartlar altında çalışan ve sık sık dur kalk yaşayan binek araçlar için uygundur. Ayrıca minibüs, kamyonet, diğer dört zamanlı motorlarda ve diğer iş makinelerinin yağlanması da güvenle kullanılır. Benzin ve LPG gibi yakıtlar ile çalışan araçlarda da güvenle kullanılabilir.

EN It is a diesel engine oil reinforced with high quality base oils and high additives. It is an engine oil that can be used safely in all seasons for automobiles and light commercial vehicles. It is especially suitable for passenger cars that work under difficult conditions and frequently stop and go. It can also be used safely in the lubrication of minibuses, vans, other four-stroke engines and other construction equipment. It can also be used safely in vehicles operating with fuels such as gasoline and LPG.

ARB

هو زيت محرك ديزل مقوي بزيوت أساسية عالية الجودة وإضافات عالية. هو زيت محرك يمكن استخدامه بأمان في جميع المواسم للسيارات والمركبات التجارية الخفيفة. إنها مناسبة بشكل خاص لسيارات الركاب التي تعمل في ظل ظروف صعبة وتوقف وتذهب بشكل متكرر. كما أنها تستخدم في تزيت الحافلات الصغيرة والشاحنات الصغيرة ومحركات رباعية الأشواط وآلات البناء الأخرى. يمكن استخدامه أيضاً بأمان في المركبات التي تعمل بالوقود مثل البنزين وغاز البترول المسال.

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• API CF-4/CF • API SJ/SL • ACEA B2 • ACEA E3/E7 • MB-Onay 228.3 • VOLVO VDS-3 • Cummins CES 20072 • Mack EO-N • Mack EO-M • MAN M 3275-1 • RENAULT TRUCKS RD-2 • RENAULT TRUCKS RLD • Caterpillar ECF-2 • Cummins CES 20077 • Ford WSS-M2C171-D • Detroit Fluids (artnames)93K215

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	9.3-12.5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 155
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 200
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -35



PROFESSIONAL

20W50 SL-CF SEMI SYNTHETIC

TR Kaliteli baz yağlar ile yüksek performans katkılarının harmanlanması üretilen benzinli motor yağıdır. Özellikle şehir içi trafiğinde yoğun olarak kullanılan benzinli ve LPG'li araçlar ile binek ve ticari dizel motorlarda etkin performans gösteren dört mevsim kullanılabilen motor yağıdır. Yağ sistemini temiz tutar ve daha az tortu ve zararlı emisyon ile daha fazla motor performansı sağlayarak yakıt tüketimini düşürür. Turbo şarjlı ve katalitik konvertörlü her çeşit motor için kullanılması uygundur.

EN It is a gasoline engine oil produced by blending high quality base oils with high performance additives. It is an engine oil that can be used in all seasons, showing effective performance in gasoline and LPG vehicles and passenger and commercial diesel engines, which are used extensively in urban traffic. It keeps the oil system clean and reduces fuel consumption by providing more engine performance with less deposits and harmful emissions. It is suitable for use for all types of engines with turbochargers and catalytic converters.

ARB

هو زيت محرك يعمل بالبنزين يتم إنتاجه عن طريق مزج زيوت أساسية عالية الجودة وإضافات عالية الأداء، هو زيت محرك يمكن استخدامه في جميع المواسم بأداء فعال في مركبات البنزين وغاز البترول المسال، خاصة في حركة المرور في المدن، وكذلك محركات الديزل والمركبات التجارية. يحافظ على نظام الزيت نظيفًا ويقلل من استهلاك الوقود من خلال توفير أداء أكثر للمحرك مع رواسب أقل وانبعاثات ضارة. إنه مناسب للاستخدام في جميع أنواع المحركات المزودة بشاحن توربيني ومحول حفاز.

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	9,3-12,5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 155
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 200
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -35

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

- API SL/CF • ACEA A3 B3-04 • MB 229.1
- VW 501.00/505.00

16

20

200

VALVA

75W80 GL-5 SYNT GEAR SYSTEM OIL

TR Zorlu koşulların performans gereksinimlerini karşılamak üzere sentetik baz yağlardan ve gelişmiş katık sisteminden formüle edilmiş sentetik dişli yağıdır. Geniş çalışma sıcaklık aralıklarında mükemmel yük taşıma kapasitesine sahip, aşınma baskın şoklu yüklemenin beklediği yerlerde, ağır hizmet tipi manuel şanzımanlar ve arka akslar için tasarlanmıştır. Bu dişli yağı mükemmel ısı ve oksidasyon kararlılığına, yüksek Viskozite İndeksinde, çok düşük akma noktasına ve düşük sıcaklıkta yüksek akışkanlığa sahiptir.

EN It is a synthetic gear oil formulated from synthetic base oils and advanced additive system to meet the performance requirements of harsh conditions. It is designed for heavy-duty manual transmissions and rear axles where extreme pressure shock loading is expected, with excellent load carrying capacity over a wide operating temperature range. This gear oil has excellent thermal and oxidation stability, high Viscosity Index, very low pour point and high fluidity at low temperature.

ARB

إنه زيت تروس اصطناعي مركب من زيوت أساسية صناعية ونظام إضافات متقدم لتلبية متطلبات الأداء في الظروف القاسية، إنه مصمم للإسراع اليدوي للخدمة الشاقة والمحاور الخلفية حيث يُتوقع تحميل صدمة الضغط الشديد، مع قدرة تحميل ممتازة على مدى درجة حرارة تشغيل واسعة. يتميز زيت التروس هذا باستقرار حراري وأكسدة ممتاز، ومؤشر لزوجة مرتفع، ونقطة صب منخفضة للغاية وسهولة عالية عند درجة حرارة منخفضة.

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

- API GL-5 • ZF TE-ML 05A, 7A, 12E, 16B, C and D, 17B, 19B, 21B
- MAN 342M-1, MAN 342 M-2 • Scania STO 1:0 • Volvo 1273.12
- DIN 51517 Part 3 • U.S. Steel 224 • AGMA 9005-D94

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	8,4-13,5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 130
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 210
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -39

1

3

20

200

VALVA

80W90 GL-5 GEAR SYSTEM OIL

TR Yüksek kaliteli baz yağlar ile gelişmiş bir katık sistemi ile formüle edilmiş yüksek performanslı, ağır hizmet dişli yağlarıdır. Aşınma ve çizilmeye karşı korumanın istendiği ağır hizmet tipi otomotiv şanzımanları, aksları ve son dişli üniteleri için kullanıma uygundur.

EN They are high performance, heavy duty gear oils formulated with high quality base oils and an advanced additive system. It is suitable for use in heavy duty automotive transmissions, axles and final gear units where protection against wear and scratches is required.

ARB

إنها زيوت تروس عالية الأداء للخدمة الشاقة مصنعة من زيوت أساسية عالية الجودة ونظام إضافات متقدم، إنها مناسبة للاستخدام في ناقل الحركة للمركبات الثقيلة والمحاور ووحدات التروس النهائية حيث يلزم توفير الحماية ضد التآكل والخدوش.

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

- API GL-5

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	14,5 - 18,5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 95
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 220
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -20

1

3

16

200

VALVA



1 3 16 200

85W140 GL-5 GEAR SYSTEM OIL

TR Yüksek kaliteli baz yağlar ile gelişmiş bir katık sistemi ile formüle edilmiş yüksek performanslı, ağır hizmet dişli yağlarıdır. Aşınma ve çizilmeye karşı korumamızı istendiği ağır hizmet tipi otomotiv şanzımanları, aksları ve son dişli üniteleri için kullanıma uygundur.

EN They are high performance, heavy duty gear oils formulated with high quality base oils and an advanced additive system. It is suitable for use in heavy duty automotive transmissions, axles and final gear units where protection against wear and scratches is required.

ARB

إنها زيوت تروس عالية الأداء للخدمة الشاقة مصنعة من زيوت أساسية عالية الجودة ونظام إضافات متقدم. إنها مناسبة للاستخدام في ناقل الحركة للمركبات الثقيلة والمحاور ووحدات التروس النهائية حيث يلزم توفير الحماية ضد التآكل والخدوش.

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• API GL-5

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	24,8 - 32,1
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 99
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 230
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -15

VALVA

GEAR 80W GL-1 GEAR SYSTEM OIL

TR Modern rafinaj tesislerinden elde edilmiş mineral baz yağlardan ve üstün nitelikli katıklardan formüle edilmiş özel bir dişli yağıdır. Normal yük ve devirde çalışan aşın basıncının olmadığı otomotiv dişli kutularında ve API GL-1 seviyesinde yağ tavsiye edildiği yerlerde kullanılmak üzere üretilmiş dişli yağlarıdır.

EN It is a special gear oil formulated from mineral base oils obtained from modern refining processes and high quality additives. They are gear oils produced for use in automotive gearboxes operating at normal load and speed, where there is no excessive pressure, and where API GL-1 level oil is recommended.

ARB

إنه زيت تروس خاص مصنوع من زيوت أساسية معدنية تم الحصول عليها من عمليات تكرير حديثة وإضافات عالية الجودة. إنها زيوت تروس يتم إنتاجها للاستخدام في علب تروس السيارات التي تعمل بالحمل والسرعة العادية ، حيث لا يوجد ضغط مفرط ، وحيث يوصى باستخدام زيت مستوى API GL-1.

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	7,0
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 90
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 190
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -24

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• API GL-1

1 3 16 200



VALVA

GEAR 90W GL-1 GEAR SYSTEM OIL

TR Modern rafinaj tesislerinden elde edilmiş mineral baz yağlardan ve üstün nitelikli katıklardan formüle edilmiş özel bir dişli yağdır. Normal yük ve devirde çalışan aşın basıncının olmadığı otomotiv dişli kutularında ve API GL-1 seviyesinde yağ tavsiye edildiği yerlerde kullanılmak üzere üretilmiş dişli yağlarıdır.

EN It is a special gear oil formulated from mineral base oils obtained from modern refining processes and high quality additives. They are gear oils produced for use in automotive gearboxes operating at normal load and speed, where there is no excessive pressure, and where API GL-1 level oil is recommended.

ARB

إنه زيت تروس خاص مصنوع من زيوت أساسية معدنية تم الحصول عليها من عمليات تكرير حديثة وإضافات عالية الجودة. إنها زيوت تروس يتم إنتاجها للاستخدام في علب تروس السيارات التي تعمل بالحمل والسرعة العادية ، حيث لا يوجد ضغط مفرط ، وحيث يوصى باستخدام زيت مستوى API GL-1.

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• API GL-1

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	8,4 - 13,5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 130
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 210
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -39



1 3 16 200



3 16 200

VALVA

GEAR 140W GL-1 GEAR SYSTEM OIL

TR Modern rafinaj işlemlerinden elde edilmiş mineral baz yağlardan ve üstün nitelikli katkılarından formüle edilmiş özel bir dişli yağıdır. Normal yük ve devirde çalışan aşın basıncın olmadığı otomotiv dişli kutularında ve API GL-1 seviyesinde yağ tavsiye edildiği yerlerde kullanılmak üzere üretilmiş dişli yağdır.

EN It is a special gear oil formulated from mineral base oils obtained from modern refining processes and high quality additives. They are gear oils produced for use in automotive gearboxes operating at normal load and speed, where there is no excessive pressure, and where API GL-1 level oil is recommended.

ARB

إنه زيت تروس خاص مصنوع من زيوت قاعدية معدنية تم الحصول عليها من عمليات تكرير حديثة وإضافات عالية الجودة. إنها زيوت تروس يتم إنتاجها للاستخدام في علب تروس السيارات التي تعمل بالحمل والسرعة العادية، حيث لا يوجد ضغط مفرط، وحيث يوصى باستخدام API GL-1 بالزيت المستوي.

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications
• API GL-1

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	24 - 32,5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 92
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 235
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -10



3 16 200

ALLUS

VS ISO 37, 46, 68 HYDRAULIC SYSTEM OIL

TR Yüksek kalite baz yağlar; oksidasyon, aşınma ve pas önleyici katkıları kullanılarak formüle edilmiş hidrolik sistem yağlarıdır. Birçok endüstriyel sistemlerde ve hareketli hidroliklerde kullanımı tavsiye edilir. Korozyona, oksitlenmeye, köpükleşmeye ve çamurlaşmaya karşı dayanım sağlar.

EN Hydraulic system oils formulated using high quality base oils, oxidation, wear and rust preventive additives. It is recommended for use in many industrial systems and mobile hydraulics. It provides resistance against corrosion, oxidation, foaming and sludge formation.

ARB

زيوت أساسية عالية الجودة : هي زيوت نظام هيدروليكي مُصنَّعة باستخدام مواد مضافة للوقاية من الأكسدة والتآكل والصدأ. يوصى باستخدامها في العديد من الأنظمة الصناعية والمكونات الهيدروليكية المتحركة. يوفر مقاومة ضد التآكل والأكسدة والرغوة والحمأة.

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• DIN 51524 Part 2 • Denison HF-0, HF-1, HF-2 • Bosch Rexroth • U.S. Steel 127, U.S. Steel 136 • Cincinnati Machine P-68, P-69, P-7 • Eaton Vickers M-2950-S • AFNOR NFE 48-690, NFE 48-691 • Eaton Vickers I-286-S • GM LS-2 • JCMAS HK • SAE MS1004

Test	Metot	Tipik Özellikler		
Iso Grade		37	46	68
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (40°C), cSt	ASTM D445	32,2 - 41,4	41,4 - 50,6	61,2 - 74,8
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 95	Min. 95	Min. 95
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 210	Min. 215	Min. 215
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -25	Max. -25	Max. -25



SLIDE

KIZAK YAĞI SAE 68 SLIDE OIL

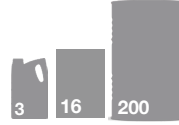
TR Mineral yağ esaslı , EP (Ekstra Basıncı) özelliği veren, ayrıca yapışkanlığı sağlayan özel katkıların ilavesiyle üretilmekte olup tezgah kızaklarının yağlanması için geliştirilmiştir. Her tip takım tezgahının yatay ve dikey kızaklarının yağlanmasında kullanılır. Önerildiği takdirde tezgahların hidrolik sistemlerinde de kullanılabilir.

EN It is produced with the addition of mineral oil-based special additives that give EP (Extra Pressure) feature and also provide adhesion and has been developed for the lubrication of bench slides. It is used for the lubrication of horizontal and vertical slides of all types of machine tools. It can also be used in the hydraulic systems of the benches if recommended.

ARB

وتوفر أيضًا الالتصاق ، وقد تم تطويره (ضغط إضافي) EP يتم إنتاجه مع إضافات خاصة قائمة على الزيوت المعدنية والتي توفر ميزة لتزيت شرائح مقاعد البدلاء. يتم استخدامه لتزيت الشرائح الأفقية والعمودية لجميع أنواع أدوات الماكينة. إذا أوصى بذلك ، يمكن استخدامه أيضًا في الأنظمة الهيدروليكية للمقاعد

Test	Metot	Tipik Özellikler				
ISO SINIFI	STANDARD	32	68	100	220	320
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (40°C), cSt	ASTM D445	33	67	100	220	320
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	5,5	8,8	11,2	18,9	23,2
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	105	105	98	96	96
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	222	229	235	243	247
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	-20	-17	-10	-9	-9



COMPRESSOR

KOMPRESÖR VE KESME YAĞI 68

COMPRESSOR & CUTTING OIL

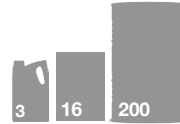
TR Kaliteli baz yağlar ile yüksek performans katkılarının harmanlanması ile üretilen kompresör ve kesme makinası yağıdır. Basıncı sürtünmeye karşı direnç sağlar, makine ömrünü uzatır ve korozyona karşı direnç oluşturur.

EN It is a compressor and cutting machine oil produced by blending quality base oils and high performance additives. Provides resistance to pressure friction, extends machine life and creates resistance to corrosion.

ARB

إنه زيت ضاغط وآلة قطع يتم إنتاجه عن طريق مزج زيوت أساسية عالية الجودة وإضافات عالية الأداء. يوفر مقاومة للاحتكاك بالضغط ، ويطيل من عمر الماكينة ويخلق مقاومة للتآكل

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (40°C), cSt	ASTM D445	16,3-21,9
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 110
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 230
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -24



VALVA

ASANSÖR YAĞI GEAR OIL

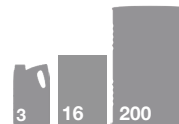
TR Yüksek kaliteli baz yağlar ile geliştirilmiş bir katık sistemi ile formüle edilmiş yüksek performanslı, ağır hizmet dilü yağlarıdır. Aınma ve çözilmeye karşı korumanın istendiği ağır hizmet tipi otomotiv ianzımanları, akslar, Asansör ve son dilü üniteleri için kullanıma uygundur.

EN They are high quality, heavy duty oils prepared with high quality bases and an advanced additive system. It is suitable for utility automotive contractors, elevators and end units where protection against wear and aggravation is demanded. Approvals and Specifications

ARB

إنها زيوت تروس عالية الأداء للخدمة الشاقة مصنعة من زيوت أساسية عالية الجودة ونظام إضافات متقدم. إنها مناسبة للاستخدام في ناقل الحركة للمركبات الثقيلة ، والمحاور ، والمصد ، ووحدات التروس النهائية حيث يلزم توفير الحماية ضد التآكل والخدش

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	14,5 – 18,5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 95
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 220
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -20





1 3 16 200

ARMA

VTR 100 CIRCULATION OIL

TR Özel katkı paketleri ve kaliteli baz yağları ile üretilen, uzun hizmet ömürlü, üstün kaliteli türbin ve sirkülasyon yağıdır.

EN It is a high quality turbine and circulation oil with long service life, produced with special additive packages and high quality base oils.

ARB

İنه زيت توربيني ودوران عالي الجودة مع عمر خدمة طويل ، يتم إنتاجه بحزم مضافة خاصة وزيت أساسية عالية الجودة.

ISO Viskozite Sınıfı	Metot	32	46	68	100	150	220
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (40 °C), cSt	ASTM D445	32	46	68	100	150	220
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	101	98	97	95	93	93
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	216	234	238	250	270	286
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	-21	-18	-18	-9	-6	-6



3 16 200

ARMA

10 S / 30 S / 40 S / 50 S SINGLE-GRADE ENGINE OIL

TR Kaliteli mineral baz yağlar ve gelişmiş performans katkı maddeleri ile üretilen, tek dereceli motor yağlarıdır. Hafif ve orta seviyedeki şartlarda çalışan dizel, benzinli ve LPG'li araçlar için uygundur. Yağ sistemini temiz tutar ve daha az tortu ve zararlı emisyon ile daha fazla motor performansı sağlayarak yakıt tüketimini düşürür.

EN They are single-grade engine oils produced with quality mineral base oils and advanced performance additives. It is suitable for diesel, gasoline and LPG vehicles operating under light and medium conditions. It keeps the oil system clean and reduces fuel consumption by providing more engine performance with less deposits and harmful emissions.

ARB

إنها زيوت محركات أحادية الدرجة يتم إنتاجها باستخدام زيوت أساسية معدنية عالية الجودة وإضافات أداء متطورة. إنها مناسبة لمركبات الديزل والبنزين وغاز البترول المسال التي تعمل في ظروف خفيفة ومتوسطة. يحافظ على نظام الزيت نظيفًا ويقلل من استهلاك الوقود من خلال توفير أداء أكثر للمحرك مع رواسب أقل وانبعثات ضارة.

Onay ve Sırtlameler / Approvals and Specifications

• API CF-SF

Test	Metot	Tipik Özellikler			
		10 S	30 S	40 S	50 S
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	4.5 - 6.5	9.3-12.5	12.5 - 16.3	16.3 - 21.9
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 100	Min. 90	Min. 90	Min. 90
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 185	Min. 220	Min. 230	Min. 235
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -27	Max. -15	Max. -15	Max. -15



3 16 200

BORON

BOR YAĞI BORON OIL

TR Çeşitli metallerin işlenmesinde su ile %5-%10 oranında karıştırılarak kullanılan çok amaçlı bir metal işleme sıvısıdır. Alüminyum ve bakır alaşımları, yumuşak çelik ve dökme demir gibi metallerin hafif ve ağır talaş kaldırma işlemlerinde (talaşlı imalat) alüminyum çubukların sıcak çekilmesinde (talaşsız imalat) yağlayıcı ve soğutucu olarak kullanılması uygundur. Emülsiyon hazırlanmasında suyun içerisine yağ eklenmesi; tanktaki su, sirkülasyon halindeyken yavaşça yapılmalıdır. Asla yağa su eklenmemelidir, kullanılan suyun bakteriyel içerisinden temiz su olduğundan emin olunmalıdır. Makine ekipman üreticisinin kullanım talimatlarına uyularak kullanılmalıdır.

EN It is a multipurpose metal working fluid used in the processing of various metals by mixing with water at a rate of 5% -10%. It is suitable to be used as a lubricant and coolant in hot drawing (non-machining) of aluminum rods in light and heavy machining (machining) of metals such as aluminum and copper alloys, mild steel and cast iron. Adding oil into water in emulsion preparation; The water in the tank should be done slowly while it is in circulation. Water should never be added to the oil, it should be ensured that the water used is clean water that does not contain bacteria. The machine must be used in accordance with the equipment manufacturer's instructions for use.

ARB

هو عبارة عن سائل تشغيل معدني متعدد الأغراض يستخدم في معالجة المعادن المختلفة عن طريق الخلط مع الماء بمعدل 5-10٪. إنه مناسب لاستخدامه كمادة تشحيم ومبرد في السحب الساخن (بدون معالجة) لتقنين الألومنيوم في المعالجة الميكانيكية الخفيفة والثقيلة (المعالجة الآلية) للمعادن مثل سبائك الألومنيوم والنحاس والفولاذ الطري والحديد الزهر. إضافة الزيت إلى الماء في تحضير المستحلب ؛ يجب عمل الماء في الخزان ببطء أثناء تداوله. يجب عدم إضافة الماء إلى الزيت مطلقاً ، ويجب التأكد من أن الماء المستخدم هو ماء نظيف لا يحتوي على بكتيريا. يجب استخدام الماكينة وفقاً لتعليمات الاستخدام الخاصة بالشركة المصنعة للمعدات.

Test	Metot	Tipik Özellikler
Emülsiyon Görünüşü	Gözle	Süt Beyaz
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (40°C), cSt	ASTM D445	27.5-30.8
Emülsiyon pH	ASTM D1287	8.0-9.8
Pas Testi	ASTM DIN 513	60-Geçer



1 3 16 200

İNCE MAKİNE YAĞI

TR Açık renkli düşük yoğunluklu düşük viskoziteli, yüksek viskozite indeksli mineral esaslı yağdır. Tekstil sanayinde dikiş makinelerinde kullanılmak üzere geliştirilmiş, antioksidanlar, pas önleyiciler ve yıkanabilirlik özelliği sağlayan katkı maddeleri içeren yüksek yağlayıcılık özelliğine sahip bir üründür. İçerisindeki katkıları sayesinde leke bırakmaz.

EN It is a light colored, low density, low viscosity, high viscosity index mineral based oil. Developed for use in sewing machines in the textile industry. It is a high lubricating product containing antioxidants, rust inhibitors and additives that provide washability. It does not leave any stains thanks to the additives in its content.

ARB

وهو زيت ذو أساس معدني فاتح اللون ، منخفض الكثافة ، منخفض اللزوجة ، مؤثر لزوجة عالية. مطبوع للاستخدام في آلات الخياطة في صناعة النسيج ؛ إنه منتج تزييت عالي يحتوي على مضادات الأكسدة ومثبطات الصدأ والمواد المضافة التي توفر قابلية للغسيل. لا يترك أي بقع. يفضل الإضافات الموجودة في محتواه.

Görünüş	Berrak ve Parlak
Koku	Mineral Karakterli Yağ
Yoğunluk @ 15°C kg/m	0,855
Kinematik Viskozite @ 100°C	3,70
Viskozite İndeksi, min.	98
Parlama Noktası °C	190
Akma Noktası °C	-18



1

SİLİKON YAĞI

TR Tekstil Sanayinde, dikiş esnasında sürtünmeden dolayı oluşan ısıyı bertaraf edip, ipliğin kolayca hareketini sağlayarak dikişin mükemmel bir görüntü kazandırmak için özel olarak üretilmiş şeffaf renkli tekstil yağıdır. KULLANIM YERİ: Başta tekstil sanayi olmak üzere, Poliüretan ayakkabı sanayinde, kauçuklu conta yapımında, mikrofollerin hazırlanmasında, akrilik elyafarda, metakrilatlarda, nitro selüloz laklarında ayrıca kalıp ayırıcı olarak üstün bir performansla kullanılabilir.

Avantajları:

- İplikte ve kumaşta leke bırakmaz. - Sürtünmeyi azaltarak ipliğin mukavemetini artırır. - Paslanma ve korozyona karşı üstün koruma sağlar. - Düşük ve yüksek deniyeli ipliklerde kopma ve kesime problemlerini ortadan kaldırır. - Köpük oluşumuna engel olur. - Her türlü iklim koşullarında kullanılabilir.

EN In the Textile Industry, it is a transparent colored textile oil specially produced to eliminate the heat caused by friction during sewing and to provide a perfect appearance to the sewing by providing easy movement of the thread. PLACE OF APPLICATION: It can be used in the polyurethane shoe industry, especially in the textile industry, in the production of rubber gaskets, in the preparation of microfilms, in acrylic fibers, methacrylates, nitro cellulose lacquers and also as a mold release agent with a superior performance.

Advantages:

- It does not leave any stains on the yarn and fabric. - Increases the strength of the yarn by reducing friction. - Provides superior protection against rust and corrosion. - Eliminates breaking and cutting problems in low and high denier yarns. - It prevents foam formation. - It can be used in all climatic conditions.

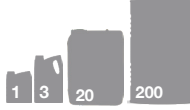
ARB

في صناعة النسيج ، هو زيت نسيج ملون شفاف يتم إنتاجه خصيصًا للتخلص من الحرارة الناتجة عن الاحتكاك أثناء الخياطة ولإعطاء مظهر مثالي للخياطة من خلال توفير سهولة حركة الخيط. مكان التطبيق: يمكن استخدامه في صناعة الأحذية المصنوعة من مادة البولي يوريثين ، وخاصة في صناعة النسيج ، وفي إنتاج الجوانات المطاطية ، وفي تحضير الميكروفيلم ، وفي ألياف الأكرليك ، والميثاكريلات ، وطلاء النيترو السيلولوز وأيضًا كعامل إطلاق العفن مع أداء متفوق.

مزايا:

- لا يترك أي بقع على الخيوط والقماش. - يزيد من قوة الخيط بتقليل الاحتكاك. - يوفر حماية فائقة ضد الصدأ والتآكل. - يزيل مشاكل التكسير والقطع في الخيوط المنخفضة والعالية. - يمنع تكون الرغوة. - يمكن استخدامه في جميع الظروف المناخية.





TRANSMISSION

ATF CVT SYNTHETIC TRANSMISSION OIL MULTI VEHICLE

TR Sürekli Değişken Oranlı İlanzıman (CVT) dilili kutusu tipi için özel olarak tasarlanmış yüksek performanslı ilanzıman sıvıdır. Zincir-makara veya kayış-makara kullanan CVT vites kutularına sahip çok çeşitli araçlarda kullanım için tasarlanmıştır. CVT cihazlarına uygun hibrit araçlar için önerilmez. Kullanmadan önce daima aracın kullanım kılavuzuna veya el kitabına bakın.

EN It is a high performance transmission fluid specially designed for Continuously Variable Transmission (CVT) gearbox type. It is designed for use in a wide variety of vehicles with CVT gearboxes using chain-pulley or belt-pulley. Not recommended for hybrid vehicles suitable for CVT devices. Always refer to the vehicle's owner's manual or handbook before use.

ARB

مصمم للاستخدام في المركبات المزودة. بصناديق تروس (cv) إنه سائل نقل عالي الأداء مصمم خصيصاً لنوع ناقل الحركة المتغير باستمرار راجع دائماً دليل مالك السيارة أو كتيبها باستخدام بكرات سلسلة أو بكرات حزام. لا ينصح به للمركبات الهجينة المناسبة لأجهزة CVT قبل الاستخدام

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• Audi Multitronic • BMW Mini Cooper E21 799799A • Daihatsu AMMIX CVT FDF / AMMIX CVT Fluid DC / AMMIX CVT Fluid DFC • Daihatsu Fluid TC • Dodge/Jeep/Chrysler NS-2 / Mopar CVT-4 • GMSaturn DEX-CVT • Hyundai/Kia CVT-J1 • Hyundai/Kia SP III (CVT model) • Idemitsu CVT-EX1 • Mazda JWS 330 • Honda HMVF (without starting clutch) / HCF2 / Z-1 (CVT model, without starting clutch, not SFU for 2001-2007 Honda Fit & Jazz) • Mini Cooper E21 799E2L 799A2F CVT V1 • Mitsubishi CVT-J1 (MMC Diageen CVT Fluid J1) / CVT-J4 and J4+ (MMC Diageen CVT Fluid J4 and J4+) • Mitsubishi (Diageen) SP-III (CVT model only) • Nissan NS-1, 2, 3 • Punch CVT • Shell Green IV • Subaru CVT / CVT FG / Subaru EDVT • Subaru Lineartronic chain CVT and CVT II Fluid / Lineartronic High Torque (HT) CVT Fluid • Subaru NS-2 • Suzuki CVT TC • Suzuki CVT 3300 • Suzuki NS-2 / CVT Green 1 & 2 / CVT Green 1V • Toyota CVT TC / CVT FE • VW/Audi TL 521 16 (G 052 516) / TL 521 80 (G 052 180 A2) • FORD: MERCON C FORD: WSS-M2C928-A / WSS-M2C933-A • RENAULT ELFMATIC

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	7,2
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 170
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 200
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -42

TRANSMISSION

ATF DCTF - DSG SYNTHETIC TRANSMISSION OIL

TR Çift Kavramalı Şanzıman (DCT) şanzıman tipi için özel olarak tasarlanmış yüksek performanslı Sentetik yağlayıcı. Çift Kuru Debriyaj Şanzıman ve Çift Islak Debriyaj özellikli DCT şanzımanlarla donatılmış çok çeşitli araçlarda kullanım için uygundur. DCTF SAE 75W gibi çok düşük viskozite dereceli dişi yağ gerektiren bazı mekanik dişi kutular için de uygundur. Kullanmadan önce daima aracın kullanım kılavuzuna veya el kitabına bakın.

EN High performance Synthetic lubricant specially designed for Dual Clutch Transmission (DCT) transmission type. Suitable for use in a wide variety of vehicles equipped with DCT transmissions with Dual Dry Clutch Transmissions and Dual Wet Clutch. It is also suitable for some mechanical gearboxes that require very low viscosity grade gear oil such as DCTF SAE 75W. Always refer to the vehicle's owner's manual or handbook before use.

ARB

تتال المفهوم. مناسب للاستخدام في مجموعة متنوعة من المركبات DCT زيت تشحيم اصطناعي عالي الأداء مصمم خصيصاً لنوع ناقل الحركة مزدوج رطبة مزدوجة. كما أنها مناسبة لبعض علب التروس الميكانيكية التي تتطلب زيت DCT المزودة ببقايا مزدوج جاف وناقل حركة راجع دائماً دليل مالك السيارة أو كتيبها قبل الاستخدام DCTF SAE 75W تروس بدرجة لزوجة منخفضة جداً مثل

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• API GL-4 • VW G 052 529 • VW: G 052 182 • VW: G 052 513 • VW: G 055 529 • VW: G 060 726 • VW: G 070 726 • VW: TL 52182 • Ford WSS-M2C936A • Ford/Nissan Powershift 6-speed (GFT) • Volvo Powershift 6-speed (GFT)/1161838 • Renault EDC 6-DC4 • BMW: DCTF-1 • FERRARI: TF DCT-F3 • MB 236.24 • TOYOTA JWS 2271, LV 75W MT, LF

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	7,3
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 165
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 195
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -42

TRANSMISSION

ATF DEXRON VI TRANSMISSION OIL

TR ATF VI Kayma kilitlemeli, debriyajlı olan veya olmayan modern otomatik şanzımanlar için özel olarak tasarlanmış tam sentetik, yüksek performanslı, düşük viskoziteli, transmisyon yağıdır. Özellikle Amerikan ve Asya otomobil üreticilerinin araçlarındaki vites kutusunda, transfer kutusunda ve hidrolik direksiyon sistemlerinde kullanılması tavsiye edilir.

EN It is a fully synthetic, high performance, low viscosity, transmission oil specially designed for modern automatic transmissions with or without slip lock-up clutch. It is especially recommended for use in the gearbox, transfer box and power steering systems of American and Asian automobile manufacturers.

ARB

هو زيت ناقل حركة اصطناعي بالكامل وعالي الأداء ومنخفض اللزوجة مصمم خصيصاً لنقلات الحركة الأوتوماتيكية الحديثة مع 6 ATF بدون قفل الانزلاق أو القابض. يوصى باستخدامه بشكل خاص في علب التروس وصندوق النقل وأنظمة التوجيه المعزز لمصنعي السيارات الأمريكيين والآسيويين

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications

• DEXRON VI • GM DEXRON® VI • MERCON LV • JASO 1A LV • Allison C-3 & C-4 • American Motors ATF +3 (MS7176-E) • Audi 5 HP LT71141 (ZF 5 HP 18FL19FL24A) • Audi/VW G 055 162-A2, -A6 (ZF Lifeguardfluid 6 Plus) (ZF No. S671 090 281) • Audi/VW G 060 162 (ZF Lifeguardfluid 8) (ZF No. S671 090 312) • BMW LT71141 (ZF 5 HP 18FL19FL24A) • BMW MINI • CAT TO-2 • Chrysler/Dodge/Jeep 68171866AA • FIAT T-HV type, JWS 3309 • Ford MERCON® • Ford WSS M2C 922A1, 924A (XT-8-QAV) JWS 3309 • Ford/Lincoln/Mercury XT-2-QSM (Syn) • Ford MERCON® LV (FF-WSS-M2C-938A/0F, XT-10 CLV) • Jaguar WSS-M2C922A1 • Jaguar WSS-M2C922A1 • Opel/GM 9808195 • Renault Matic DZ • VW G 055 162-A2, -A6 (ZF Lifeguardfluid 6 Plus) • VW G 060 162 (ZF Lifeguardfluid 8) • VW G 060 162 • VW TL 521 62 • ZF 9 speed transmissions • ZF TE-MIL 06L • ZF TE-MIL 09 • ZF TE-MIL 11A, 11B • ZF TE-MIL 21L

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	7,2-9,4
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 150
Parlama Noktası/ Flash Point °C	ASTM D92	Min. 215
Akma Noktası/ Pour Point °C	ASTM D97	Max. -36



TRANSMISSION

ATF DEXRON II TRANSMISSION OIL

TR Özel paket katırlarla formüle edilmi, yüksek viskozite indeksli otomatik lanızman ve direksiyon yağıdır. Binek araçlarda ve ağır vasıtaların direksiyon diğillerinde, otomatik lanızman ve transmişyonlarında ve önenildiği takdirde hidrolik sisteme sahip mekanizmalarda kullanılır.

EN It is a high viscosity index automatic transmission and steering oil, formulated with special additives. It is used in the steering gears of passenger cars and heavy vehicles, automatic gearboxes and transmissions and if recommended, mechanisms with hydraulic systems.

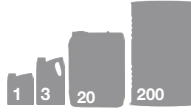
ARB

إنه ناقل حركة أوتوماتيكي ذو مؤشر اللزوجة العالية وزيت توجيه مصنوع من مواد مضافة خاصة. يتم استخدامه في تروس التوجيه لسيارات الركاب والمركبات الثقيلة وناقل الحركة الأوتوماتيكي والآليات بنظام هيدروليكي إذا أوصى بذلك.

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	7,2-9,4
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 150
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 215
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -36

Onay ve Şartneler / Approvals and Specifications

• GM Dexron II • GM Allison C4 • MB-Approval 236.1 • MAN 339 Type V1 • ZF TE ML-02F/03D/04D/14A/17C • Voith DIWA G607



TRANSMISSION

ATF DEXRON III TRANSMISSION OIL

TR Özel paket katırlarla formüle edilmi, yüksek viskozite indeksli otomatik lanızman ve direksiyon yağıdır. Binek araçlarda ve ağır vasıtaların direksiyon diğillerinde, otomatik lanızman ve transmişyonlarında ve önenildiği takdirde hidrolik sisteme sahip mekanizmalarda kullanılır.

EN It is a high viscosity index automatic transmission and steering oil, formulated with special additives. It is used in the steering gears of passenger cars and heavy vehicles, automatic gearboxes and transmissions and if recommended, mechanisms with hydraulic systems.

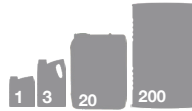
ARB

للعديد من ناقل الحركة الأوتوماتيكي للركاب والمركبات التجارية ، فهو يوفر قبضة وحماية ممتازة لسنوات عديدة ATF 3 يوصى باستخدام بغفل تقنية الإضافات الخالية من الزنك مع لزوجة ثابتة ، مما يقلل الاحتكاك بشكل كبير. كما أنها مناسبة لأنظمة التوجيه المعزز والتطبيقات الهيدروليكية وبعض عمليات النقل اليدوية حيث يتم تحديد سائل ناقل الحركة الأوتوماتيكي.

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	7,2-9,4
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 150
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Max. 215
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -36

Onay ve Şartneler / Approvals and Specifications

• GM Dexron III H • Ford Mercon • Allison C4 • Volvo 97341 • TES 389 • MAN 339 Type V1/Z1 • MB Approval 236.1 • MB Approval 236.9 • Voith 55.6335 • ZF TE • ML-03D-04D-14A-17C



TRANSMISSION

ATF DEXRON III TRANSMISSION OIL

● Özel paket katırlarla formüle edilmi, yüksek viskozite indeksli otomatik lanızman ve direksiyon yağıdır. Binek araçlarda ve ağır vasıtaların direksiyon diğillerinde, otomatik lanızman ve transmişyonlarında ve önenildiği takdirde hidrolik sisteme sahip mekanizmalarda kullanılır.

● It is a high viscosity index automatic transmission and steering oil, formulated with special additives. It is used in the steering gears of passenger cars and heavy vehicles, automatic gearboxes and transmissions and if recommended, mechanisms with hydraulic systems.

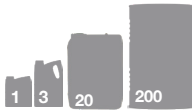
ARB

للعديد من ناقل الحركة الأوتوماتيكي للركاب والمركبات التجارية ، فهو يوفر قبضة وحماية ممتازة لسنوات عديدة ATF 3 يوصى باستخدام بغفل تقنية الإضافات الخالية من الزنك مع لزوجة ثابتة ، مما يقلل الاحتكاك بشكل كبير. كما أنها مناسبة لأنظمة التوجيه المعزز والتطبيقات الهيدروليكية وبعض عمليات النقل اليدوية حيث يتم تحديد سائل ناقل الحركة الأوتوماتيكي.

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	7,2-9,4
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 150
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 215
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -36

Onay ve Şartneler / Approvals and Specifications

• GM Dexron III H • Ford Mercon • Allison C4 • Volvo 97341 • TES 389 • MAN 339 Type V1/Z1 • MB Approval 236.1 • MB Approval 236.9 • Voith 55.6335 • ZF TE • ML-03D-04D-14A-17C



TRANSMISSION

ATF DEXRON VI TRANSMISSION OIL

TR ATF VI Kayma kitilemeli, debriyajlı olan veya olmayan modern otomatik şanzımanlar için özel olarak tasarlanmış tam sentetik, yüksek performanslı, düşük viskoziteli, transmisyon yağıdır. Özellikle Amerikan ve Asya otomobil üreticilerinin araçlarındaki vites kutusunda, transfer kutusunda ve hidrolik direksiyon sistemlerinde kullanılması tavsiye edilir.

EN It is a fully synthetic, high performance, low viscosity, transmission oil specially designed for modern automatic transmissions with or without slip lock-up clutch. It is especially recommended for use in the gearbox, transfer box and power steering systems of American and Asian automobile manufacturers.

ARB هو زيت ناقل حركة اصطناعي بالكامل وعالي الأداء ومنخفض اللزوجة مصمم خصيصاً لنقلات الحركة الأوتوماتيكية الحديثة مع أو 6 ATF بدون قفل الانزلاق أو القابض. يوصى باستخدامه بشكل خاص في علبة التروس وصندوق النقل وأنظمة التوجيه المعزز لمصنعي السيارات الأمريكيين والآسيويين.

Onay ve Şartneler / Approvals and Specifications

• DEXRON VI • GM DEXRON® VI • MERCON LV • JASO 1A LV • Allison C-3 & C-4 • American Motors ATF +3 (MS176-E) • Audi 5 HP LT71141 (ZF 5 HP 18FL/19FL/24A) • Audi/VW G 055 162-A2, -A6 (ZF Lifeguardfluid 6 Plus) (ZF No. S671 090 281) • Audi/VW G 060 162 (ZF Lifeguardfluid 8) (ZF No. S671 090 312) • BMW LT71141 (ZF 5 HP 18FL/19FL/24A) • BMW MINI • CAT TO-2 • Chrysler/Dodge/Jeep 88171866AA • FIAT T-IV type, JWS 3309 • Ford MERCON® • Ford WSS M2C 922A1, 924A (XT-8-QAW) JWS 3309 • Ford/Lincoln/Mercury XT-2-QSM (Syn) • Ford MERCON® LV (FF-WSS-M2C-938A/SF, XT-10 QLV) • Jaguar WSS-M2C922A1 • Jaguar WSS-M2C922A1 • Opel/GM 9986195 • Renault Matic DZ • VW G 055 162-A2, -A6 (ZF Lifeguardfluid 6 Plus) • VW G 060 162 (ZF Lifeguardfluid 8) • VW G US 000 162 • VW TL 521 62 • ZF 9 speed transmissions • ZF TE-ML 05L • ZF TE-ML 09 • ZF TE-ML 11A, 11B • ZF TE-ML 21L

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	7,2-9,4
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 150
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 215
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -36

TRANSMISSION

DİREKSİYON YAĞI

TR Özel paket katkılarla formüle edilmiş, direksiyon yağıdır. Binek araçlarda ve ağır vasıtaların direksiyon dişlilerinde kullanılır.

EN It is a high viscosity index steering oil, formulated with special additives. It is used in the steering gears of passenger cars hydraulic systems.

ARB إنه زيت توجيه بمؤشر لزوجة عالي، مُصاغ بإضافات خاصة. يتم استخدامه في تروس التوجيه للأنظمة الهيدروليكية لسيارات الركاب.

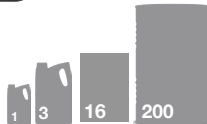
Onay ve Şartneler / Approvals and Specifications

• GM Dexron II • GM Allison C4 • MB-Approval 236.1 • MAN 339 Type V1, • ZF TE ML-02F/03D/04D/14A/17C, • Voith DIWA G607

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	7,2-9,4
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 150
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 215
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -36







2T ENGINE OIL

2T SUPER ULTRA ENGINE OIL

TR İki zamanlı motorlar ve diğer küçük motorlarda yüksek performans sağlamak için özel olarak üretilmiştir, mineral bazlı özel katkılı motosiklet yağıdır. Hava veya su soğutmalı motorlar, motosikletler, çim biçme makineleri ve ziraat aletlerinde kullanılır. Yakıt/yağ karışım oranı motor üreticisinin tavsiyesine göre belirlenmelidir.

EN Specially produced to provide high performance in two-stroke engines and other small engines, it is a mineral based motorcycle oil with special additives. Used in air or water-cooled engines, motorcycles, lawnmowers and agricultural tools. The fuel / oil mixture ratio should be determined according to the recommendation of the engine manufacturer.

ARB

İki Zamanlı motorlar için özel olarak üretilmiştir, mineral bazlı özel katkılı motosiklet yağıdır. Hava veya su soğutmalı motorlar, motosikletler, çim biçme makineleri ve ziraat aletlerinde kullanılır. Yakıt/yağ karışım oranı motor üreticisinin tavsiyesine göre belirlenmelidir.

Onay ve Şartnameler / Approvals and Specifications
• API TC • JASO FC • T.J.S.I. 1040 • ISO EGC & EGD

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	7,5-11,3
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 110
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 210
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -25



ANTIFREEZE

CONCENTRATED ANTIFREEZE-GREEN

TR Antifriz; benzinli, dizel ve LPG'li motorların soğutma sistemlerinde kullanılan mono etilen glkol ve modern kimyasal katılardan oluşan yüksek kaliteli organik antifrizdir. Soğutma suyunun donma noktasını düşürerek soğuk iklimlerde sistemin donmasını engellerken, kaynama noktasını artırarak sıcak iklim koşullarında hararetin yükselmesine ve soğutma suyunun kaynamasına engel olur. Yer aldığı sistemin yüzeyinde ısı transferini engelleyerek zararlı tabakanın oluşumunu engeller, oksidasyon, pas ve korozyona karşı mükemmel koruma sağlar. Formülasyonunda nitr, amin ve fosfor içermez. Soğutma sıvısının değişim periyodu için araç üreticisinin tavsiyesine uyulmalıdır.

EN Antifreeze; It is a high quality organic antifreeze consisting of mono ethylene glycol and modern chemical additives used in the cooling systems of gasoline, diesel and LPG engines. While it prevents the system from freezing in cold climates by lowering the freezing point of the cooling water, it increases the boiling point and prevents the temperature to rise in hot climate conditions and the cooling water to boil. It prevents the formation of harmful layer by preventing heat transfer on the surface of the system it is in, and provides excellent protection against oxidation, rust and corrosion. It does not contain nitrte, amine and phosphorus in its formulation. The vehicle manufacturer's recommendation for the coolant change period should be followed.

(ARB)

التجمد. إنه مضاد تجمد عضوي عالي الجودة يتكون من أحادي الإيثيلين جلايكول والإضافات الكيميائية الحديثة المستخدمة في أنظمة التبريد لمحركات البنزين والديزل وغاز البترول المسال. بينما يمنع النظام من التجمد في المناخات الباردة عن طريق خفض درجة التجمد لمياه التبريد، فإنه يزيد من نقطة الغليان ويمنع ارتفاع درجة الحرارة في ظروف المناخ الحار وغلليان مياه التبريد. يمنع تكون طبقة ضارة عن طريق منع انتقال الحرارة على سطح النظام الموجود فيه، ويوفر حماية ممتازة ضد الأكسدة والصدأ والتآكل. لا يحتوي على النيتريت والأمين والفوسفور في تركيبته. يجب اتباع توصيات الشركة المصنعة للسيارة لفترة تغيير سائل التبريد.

- ✓ 4 SEASONS LONGTIME PROTECTION AND SPREAD OF CORROSION
- ✓ DELIVERS LONGER ENGINE LIFE
- ✓ GUARANTEED FOR ALL VEHICLES



TİPİK ÖZELLİKLERİ:			
Özgül Ağırlık	(15°C)	kg/m ³	1125
ph	(%33)	-	8,0
Rezerve Alkalinite	(0,1 N HCl)	ml	21,5
Kaynama Noktası	-	°C	170
Donma Noktası	%100 Antifreeze	°C	-12 / -14
	%100 Ant. + %50 Su	°C	-36 / -38



-56°

-40°

1 3 16 200



-56°

-40°

1 3 16 200

ANTIFREEZE

CONCENTRATED ANTIFREEZE-BLUE

TR Antifriz; benzinli, dizel ve LPG'li motorların soğutma sistemlerinde kullanılan mono etilen glikol ve modern kimyasal katkılarından oluşan yüksek kaliteli organik antifrizdir. Soğutma suyunun donma noktasını düşürerek soğuk iklimlerde sistemin donmasını engellerken, kaynama noktasını artırarak sıcak iklim koşullarında hararetin yükselmesine ve soğutma suyunun kaynamasına engel olur. Yer aldığı sistemin yüzeyinde ısı transferini engelleyerek zararlı tabakanın oluşumunu engeller, oksidasyon, pas ve korozyona karşı mükemmel koruma sağlar. Formülasyonunda nitril, amin ve fosfor içermez. Soğutma sıvısının değişim periyodu için araç üreticisinin tavsiyesine uyulmalıdır.

EN Antifreeze: It is a high quality organic antifreeze consisting of mono ethylene glycol and modern chemical additives used in the cooling systems of gasoline, diesel and LPG engines. While it prevents the system from freezing in cold climates by lowering the freezing point of the cooling water, it increases the boiling point and prevents the temperature to rise in hot climate conditions and the cooling water to boil. It prevents the formation of harmful layer by preventing heat transfer on the surface of the system it is in, and provides excellent protection against oxidation, rust and corrosion. It does not contain nitrile, amine and phosphorus in its formulation. The vehicle manufacturer's recommendation for the coolant change period should be followed.

ARB

التجمد. إنه مضاد تجمد عضوي عالي الجودة يتكون من أحادي الإيثيلين جلايكول والإضافات الكيميائية الحديثة المستخدمة في أنظمة التبريد لمحركات البنزين والديزل وغاز البترول المسال. بينما يمنع النظام من التجمد في المناخات الباردة عن طريق خفض درجة التجمد لمياه التبريد، فإنه يزد من نقطة الغليان ويمنع ارتفاع درجة الحرارة في ظروف المناخ الحار وغليان مياه التبريد. يمنع تكوين طبقة ضارة عن طريق منع انتقال الحرارة على سطح النظام الموجود فيه، ويوفر حماية ممتازة ضد الأكسدة والصدأ والتآكل. لا يحتوي على النتريل والأمين والفوسفور في تركيبته. يجب اتباع توصيات الشركة المصنعة للسيارة لفترة تغيير سائل التبريد.

- ✓ 4 SEASONS LONGTIME PROTECTION AND SPREAD OF CORROSION
- ✓ DELIVERS LONGER ENGINE LIFE
- ✓ GUARANTEED FOR ALL VEHICLES



TIPIK ÖZELLİKLERİ:			
Özgül Ağırlık	(15°C)	kg/m ³	1125
ph	(%33)	-	8,0
Rezerve Alkalinite	(0,1 N HCl)	ml	21,5
Kaynama Noktası	-	°C	170
Donma Noktası	%100 Antifreeze	°C	-12 / -14
	%100 Ant. + %50 Su	°C	-36 / -38



-56°

-40°

1 3 16 200

ANTIFREEZE

CONCENTRATED ANTIFREEZE-RED

TR Antifriz; benzinli, dizel ve LPG'li motorların soğutma sistemlerinde kullanılan mono etilen glikol ve modern kimyasal katkılarından oluşan yüksek kaliteli organik antifrizdir. Soğutma suyunun donma noktasını düşürerek soğuk iklimlerde sistemin donmasını engellerken, kaynama noktasını artırarak sıcak iklim koşullarında hararetin yükselmesine ve soğutma suyunun kaynamasına engel olur. Yer aldığı sistemin yüzeyinde ısı transferini engelleyerek zararlı tabakanın oluşumunu engeller, oksidasyon, pas ve korozyona karşı mükemmel koruma sağlar. Formülasyonunda nitril, amin ve fosfor içermez. Soğutma sıvısının değişim periyodu için araç üreticisinin tavsiyesine uyulmalıdır.

EN Antifreeze: It is a high quality organic antifreeze consisting of mono ethylene glycol and modern chemical additives used in the cooling systems of gasoline, diesel and LPG engines. While it prevents the system from freezing in cold climates by lowering the freezing point of the cooling water, it increases the boiling point and prevents the temperature to rise in hot climate conditions and the cooling water to boil. It prevents the formation of harmful layer by preventing heat transfer on the surface of the system it is in, and provides excellent protection against oxidation, rust and corrosion. It does not contain nitrile, amine and phosphorus in its formulation. The vehicle manufacturer's recommendation for the coolant change period should be followed.

ARB

التجمد. إنه مضاد تجمد عضوي عالي الجودة يتكون من أحادي الإيثيلين جلايكول والإضافات الكيميائية الحديثة المستخدمة في أنظمة التبريد لمحركات البنزين والديزل وغاز البترول المسال. بينما يمنع النظام من التجمد في المناخات الباردة عن طريق خفض درجة التجمد لمياه التبريد، فإنه يزد من نقطة الغليان ويمنع ارتفاع درجة الحرارة في ظروف المناخ الحار وغليان مياه التبريد. يمنع تكوين طبقة ضارة عن طريق منع انتقال الحرارة على سطح النظام الموجود فيه، ويوفر حماية ممتازة ضد الأكسدة والصدأ والتآكل. لا يحتوي على النتريل والأمين والفوسفور في تركيبته. يجب اتباع توصيات الشركة المصنعة للسيارة لفترة تغيير سائل التبريد.

- ✓ 4 SEASONS LONGTIME PROTECTION AND SPREAD OF CORROSION
- ✓ DELIVERS LONGER ENGINE LIFE
- ✓ GUARANTEED FOR ALL VEHICLES



TIPIK ÖZELLİKLERİ:			
Özgül Ağırlık	(15°C)	kg/m ³	1125
ph	(%33)	-	8,0
Rezerve Alkalinite	(0,1 N HCl)	ml	21,5
Kaynama Noktası	-	°C	170
Donma Noktası	%100 Antifreeze	°C	-12 / -14
	%100 Ant. + %50 Su	°C	-36 / -38



-40°

✓ GERMAN FORMULA

ANTIFREEZE GERMAN FORMULA

TR Antifriz; benzinli, dizel ve LPG'li motorların soğutma sistemlerinde kullanılan mono etilen glikol ve modern kimyasal katkılarından oluşan yüksek kaliteli organik antifrizdir. Soğutma suyunun donma noktasını düşürerek soğuk iklimlerde sistemin donmasını engellerken, kaynama noktasını artırarak sıcak iklim koşullarında hararetin yükselmesine ve soğutma suyunun kaynamasına engel olur. Yer aldığı sistemin yüzeyinde ısı transferini engelleyerek zararlı tabakanın oluşumunu engeller, oksidasyon, pas ve korozyona karşı mükemmel koruma sağlar. Formülasyonunda nitril, amin ve fosfor içermez. Soğutma sıvısının değişim periyodu için araç üreticisinin tavsiyesine uyulmalıdır.

EN Antifreeze: It is a high quality organic antifreeze consisting of mono ethylene glycol and modern chemical additives used in the cooling systems of gasoline, diesel and LPG engines. While it prevents the system from freezing in cold climates by lowering the freezing point of the cooling water, it increases the boiling point and prevents the temperature to rise in hot climate conditions and the cooling water to boil. It prevents the formation of harmful layer by preventing heat transfer on the surface of the system it is in, and provides excellent protection against oxidation, rust and corrosion. It does not contain nitrile, amine and phosphorus in its formulation. The vehicle manufacturer's recommendation for the coolant change period should be followed.

ARB

التجمد. إنه مضاد تجمد عضوي عالي الجودة يتكون من أحادي الإيثيلين جلايكول والإضافات الكيميائية الحديثة المستخدمة في أنظمة التبريد لمحركات البنزين والديزل وغاز البترول المسال. بينما يمنع النظام من التجمد في المناخات الباردة عن طريق خفض درجة التجمد لمياه التبريد، فإنه يزد من نقطة الغليان ويمنع ارتفاع درجة الحرارة في ظروف المناخ الحار وغليان مياه التبريد. يمنع تكوين طبقة ضارة عن طريق منع انتقال الحرارة على سطح النظام الموجود فيه، ويوفر حماية ممتازة ضد الأكسدة والصدأ والتآكل. لا يحتوي على النتريل والأمين والفوسفور في تركيبته. يجب اتباع توصيات الشركة المصنعة للسيارة لفترة تغيير سائل التبريد.

- ✓ 4 SEASONS LONGTIME PROTECTION AND SPREAD OF CORROSION
- ✓ DELIVERS LONGER ENGINE LIFE
- ✓ GUARANTEED FOR ALL VEHICLES



TIPIK ÖZELLİKLERİ:			
Özgül Ağırlık	(15°C)	kg/m ³	1125
ph	(%33)	-	8,0
Rezerve Alkalinite	(0,1 N HCl)	ml	21,5
Kaynama Noktası	-	°C	170
Donma Noktası	%100 Antifreeze	°C	-12 / -14
	%100 Ant. + %50 Su	°C	-36 / -38

GRESLER

BR-4 GRESS

TR Geniş sıcaklık aralıklarında çalışan, ağır yük ve çalışma şartlarında etkili yağlama sağlayan suya dayanıklı çok amaçlı gresdir. Kullanım Yeri: Düz ve rulmanlı yataklarn yağlanması, tarım ve nakliye ekipmanlarında, hafif ticari sistemlerde kullanılır. Özellikleri: * Suya ve oksidasyona direnci mükemmeldir. * Sistemde etkili yağlama sağlayarak kolayca pompalanabilir. * Birçok uygulama alanında başarıyla kullanılır. * Sıcaklık değişimlerine karşı dayanıklı olup sistem ömrünü uzatır.

EN It is a water-resistant multi-purpose grease that works in wide temperature ranges and provides effective lubrication under heavy loads and operating conditions. Usage Area: It is used in lubrication of plain and rolling bearings, agricultural and transportation equipment, light commercial systems. Properties: * Excellent resistance to water and oxidation. * It can be easily pumped by providing effective lubrication in the system. * It is used successfully in many application areas. * It is resistant to temperature changes and extends system life.

ARB

إنه شحم متعدد الأغراض مقاوم للماء يعمل في نطاقات درجات حرارة واسعة ويوفر تزييتاً فعالاً في ظل الأحمال الثقيلة وظروف التشغيل. منطقة الاستخدام: يتم استخدامه في تشحيم المحامل العادية والمتحركة، والمعدات الزراعية والنقل، والأنظمة التجارية الخفيفة. الخصائص: مقاومة ممتازة للماء والأكسدة. * يمكن ضخه بسهولة عن طريق توفير تزييت فعال في النظام. * يتم استخدامه بنجاح في العديد من مجالات التطبيق. * يقاوم التغيرات في درجات الحرارة ويطيل عمر النظام.

3,6

1



SARI LİTYUM GRES

TR Çeşitli endüstrilerde yaygın kullanım alanına sahip üstün nitelikli baz yağ ve katkılardan hazırlanan lityum sabunlu gresdir. Çok ağır yük ve yüksek sıcaklık koşullarında çalışmayan otomobillerin, ticari ve arazi araçların, ziraat ve iş makinelerinin tekerlek rulmanlarında, merkezi yağlama sistemlerinde, bilyeli ve kaymalı yataklarda kullanılır. Elektrik motorları rulmanlarında da güvenle kullanılır. Pas ve korozyonu önleyerek, sistemin ömrünü uzatır. Su ve oksidasyona karşı dayanıklı olup kolay pompalanabilme özelliğine sahiptir. Darbeli ve titreşimli yüklerde aşınmayı önler. Su ile yıkanmaya karşı ekstra koruma sağlar.

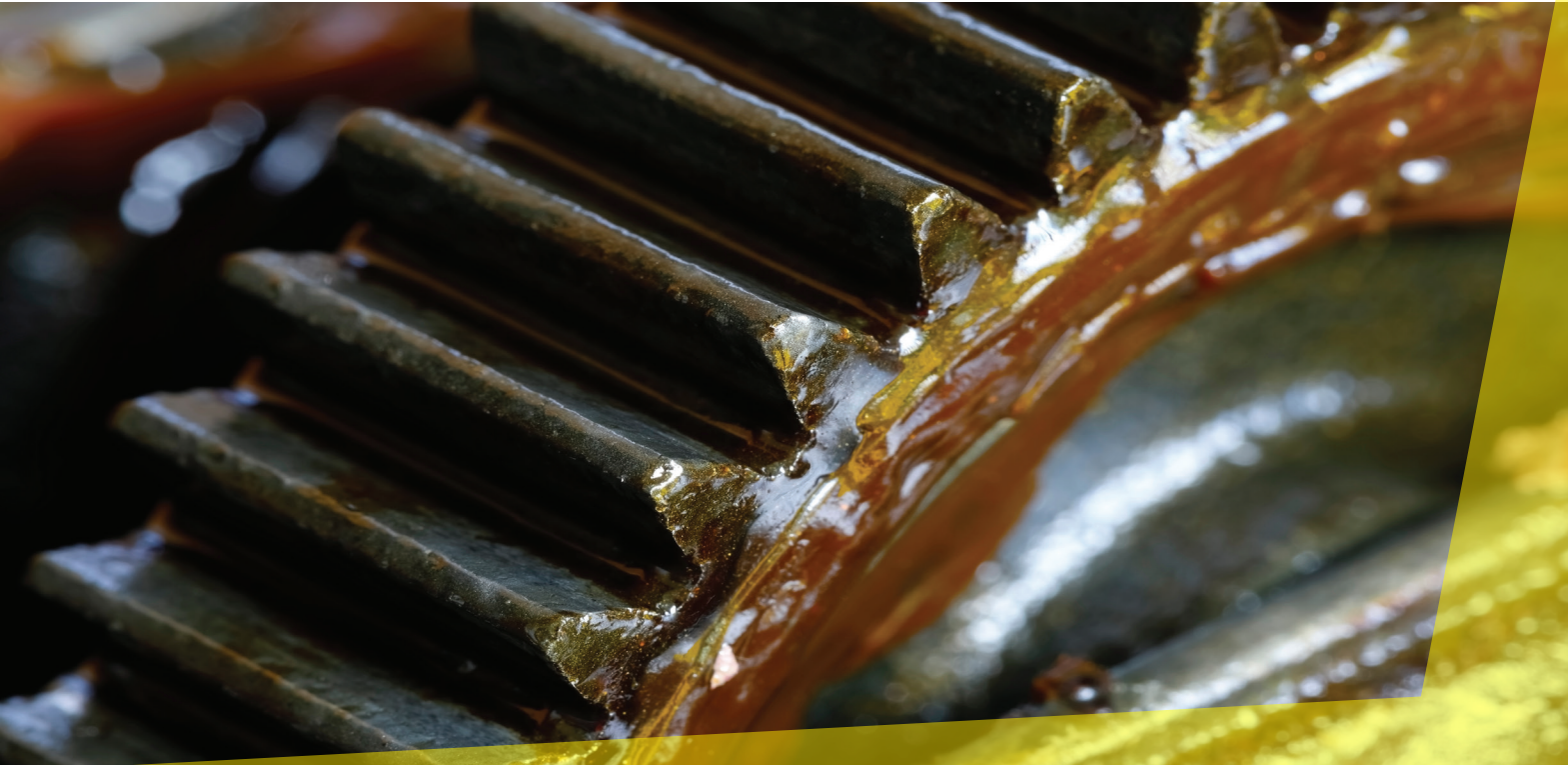
EN It is lithium soap grease formulated with superior quality base oils and additives, used for a wide range of purposes in various industries. It is recommended for the wheel ball bearings and central lubrication systems of automobiles, commercial vehicles, sports utility vehicles, agricultural machines and heavy duty machines not used at extremely heavy loads or extremely high temperatures. It can also be safely used in ball bearings of electric motors. It prevents rust and corrosion to extend the systems' service life. It is resistant to water and oxidation, and can be easily pumped. It prevents wearing at impact and vibrating loads. It provides additional protection from rinsing with water.

ARB

عبارة عن شحم من صابون الليثيوم مصنوع من زيوت أساسية وإضافات عالية الجودة، ويستخدم لمجموعة واسعة من الأغراض في مختلف الصناعات. يوصى باستخدامه لمحامل كريات العجلات وأنظمة التشحيم المركزية للسيارات والمركبات التجارية ومركبات الخدمات الرياضية والآلات الزراعية والآلات الثقيلة غير المستخدمة في الأحمال الثقيلة للغاية أو درجات الحرارة العالية للغاية. يمكن استخدامه أيضاً بأمان في محامل كروية للمحركات الكهربائية. يمنع الصدأ والتآكل لإطالة عمر خدمة الأنظمة. إنه مقاوم للماء والأكسدة، ويمكن ضخه بسهولة. يمنع التآكل في الأحمال الاهتزازية. يوفر حماية إضافية من الشطف بالماء.

TIPIK ÖZELLİKLER / TYPICAL CHARACTERISTICS

	NLGI:3	NLGI:3	NLGI:3	NLGI:3
Penetrasyon, işlenmiş 25°C, 0.1 mm-ASTM D 217 (Penetration Worked 60 strokes)	220-250	265-295	310-340	355-385
Damlama Noktası (Dropping Point), °C-ASTM D 566	Min.180	Min.180	Min.170	Min.170





KIRMIZI GRES

TR Suya dayanıklı ve çok amaçlı kalsiyum sabunlu kauçuklu gres normal ısı ve yüklerde çalışan; orta ve yüksek devirli, düz ve rulmanlı yatakların yağlanması için kullanılır. Çalışma sıcaklığı 70°C'ye kadar olan otomotiv gres uygulamalarında kullanımı önerilir. Lifli yapı özelliği ile metal yüzeylerde etkili yağlama sağlar.

EN Calcium based water Resistant Multipurpose Rubber Grease Used for lubrication of flat and roller bearings with average and high cycles under working normal temperatures and loads. Maximum Operating Temperature 70°C.

ARB

شح مطاطي متعدد الأغراض مقاوم للماء قائم على الكالسيوم يستخدم لتزيت المحامل المسطحة والأسطوانة بدورات متوسطة وعالية تحت درجات حرارة العمل العادية والأحمال. أقصى درجة حرارة تشغيل 70 درجة مئوية.

TİPİK ÖZELLİKLER / TYPICAL CHARACTERISTICS				
	NLGI:3	NLGI:3	NLGI:3	NLGI:3
Penetrasyon, işlenmiş 25°C, 0.1 mm-ASTM D 217 (Penetration Worked 60 strokes)	220-250	265-295	310-340	355-385
Damlama Noktası (Dropping Point), °C-ASTM D 566	Min.100	Min.100	Min.90	Min.90



KAUÇUKLU YEŞİL GRES

TR Suya dayanıklı ve çok amaçlı kalsiyum sabunlu kauçuklu gres normal ısı ve yüklerde çalışan; orta ve yüksek devirli, düz ve rulmanlı yatakların yağlanması için kullanılır. Çalışma sıcaklığı 70°C'ye kadar olan otomotiv gres uygulamalarında kullanımı önerilir. Lifli yapı özelliği ile metal yüzeylerde etkili yağlama sağlar.

EN Calcium based water Resistant Multipurpose Rubber Grease Used for lubrication of flat and roller bearings with average and high cycles under working normal temperatures and loads. Maximum Operating Temperature 70°C.

TİPİK ÖZELLİKLER / TYPICAL CHARACTERISTICS				
	NLGI:3	NLGI:3	NLGI:3	NLGI:3
Penetrasyon, işlenmiş 25°C, 0.1 mm-ASTM D 217 (Penetration Worked 60 strokes)	220-250	265-295	310-340	355-385
Damlama Noktası (Dropping Point), °C-ASTM D 566	Min.100	Min.100	Min.90	Min.90



3 16 200

PROFESSIONAL

TRUCK FLUID 422 TRAKTÖR YAĞI

TR Şanzıman ve hidrolik sıvısı gereksinimlerini karşılamak veya aşmak için tasarlanmış yüksek performanslı, çok amaçlı bir traktör yağıdır. Bu ürün, tarım alanlarında ve endüstride kullanılan traktörler ve diğer taşıma ekipmanlarının şanzımanlarında, tahrik ünitelerinde, hidrolik sistemlerinde ve özellikle yağ banyolu fren sistemlerinde kullanılan yağın seviyesinin tamamlanması veya yeniden doldurulması amacıyla formüle edilmiştir. Islak fren sistemlerindeki ötme ve takırdama seslerini önlemek ve istikrarlı fren performansı sağlamak için özel sürtünme karakteristikleri ile tasarlanmıştır.

EN It is a high performance multipurpose tractor oil designed to meet or exceed transmission and hydraulic fluid requirements. This product is formulated to fill or refill the oil used in transmissions, drive units, hydraulic systems of tractors and other mobile equipment used in agriculture and industry, and especially in oil-bath braking systems. It is designed with special friction characteristics to prevent chirping and rattling noises in wet braking systems and to provide stable braking performance.

ARB

زيت جرار متعدد الأغراض عالي الأداء مصمم لتلبية متطلبات ناقل الحركة والسوائل الهيدروليكية أو تتجاوزها. تمت صياغة هذا المنتج لماء أو إعادة تعبئة الزيت المستخدم في ناقل الحركة، ووحدات القيادة، والأنظمة الهيدروليكية، وخاصة أنظمة فرامل حمام الزيت للجرارات وغيرها من المعدات المتنقلة المستخدمة في الزراعة والصناعة. إنه مصمم بخصائص احتكاك خاصة لمنع الصرير والضوضاء في أنظمة الكبح الرطبة وتوفير أداء كبح مستقر.

Onay ve Şartneler / Approvals and Specifications

UTTO

• API GL-4 • SAE 80W • Massey Ferguson CMS M1143 and 1135 • Case New Holland MAT 3525 and 3526 • Allison C4 • ZF TE-ML 07B, 06D, 06C, 06B • Ford M2C 134D • John Deere J20C

STOU

• API CF-4, API SF • Massey Ferguson CMS M1144 and 1139 • ACEA E2/E3 • John Deere J27 • MB-Approval 228.3 • SAE 10W30 • New Holland NH 03D/C and NH 024C • Ford M2C 159B/C

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	9.5 – 12.5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 140
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 210
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -30



3 16 200

PREMIUM

TRUCK FLUID 426 TRAKTÖR YAĞI

TR TRUCK FLUID 426, iyi rafine edilmiş mineral baz yağları ile ileri teknolojik katkı paketleri ile hazırlanmış çok amaçlı traktör transmisyon (UTTO) yağıdır. Tarım ve iş makinelerinin güç aktarma ünitelerinin transmisyon sistemlerinde, yağ banyolu frenlerde, hidroliklerinde, kavrama dişilerinde ve akslarda kullanılmak üzere özel olarak geliştirilmiş çok amaçlı transmisyon yağıdır. Hareketli ekipmanların güç aktarma organlarında, tahrik akslarında, kavramalarda, PTO'larda ve hidrolik sistemlerde çok iyi performans gösterir. Yüksek performanslı TRUCK FLUID 426 yağları dizel / benzin motor kullanımı için uygundur (STOU).

EN TRUCK FLUID 426 is multi-purpose universal tractor transmission oil (UTTO) which is crafted with highly refined mineral base oils and additive packages. It can be used for agricultural and construction machines power transmission units, oil-bath brakes, hydraulics, gears, axles and other transmission systems. It shows very good performance in powertrain of moving equipment, drive axles, clutches and the PTO & hydraulic systems. High performance TRUCK FLUID 426 oil is suitable to use for diesel / gasoline engines (STOU).

ARB

متنوع من زيوت أساسية معدنية عالية النقاء وحزم مضافة. (UTTO) هو زيت ناقل حركة عالمي متعدد الأغراض. يمكن استخدامه لوحدة نقل الطاقة لآلات الزراعة والبناء، ومكابح حمام الزيت، والمكونات الهيدروليكية، والتروس، والمحاور وأنظمة النقل والأنظمة الهيدروليكية. إنه يظهر أداءً جيدًا للغاية في مجموعة نقل الحركة للمعدات المتحركة ومحاور القيادة والقوابض وأنظمة زيت (STOU). عالي الأداء مناسب للاستخدام في محركات الديزل / البنزين TRUCK FLUID 426.

Onay ve Şartneler / Approvals and Specifications

UTTO

• API GL-4 • SAE 80W • Massey Ferguson CMS M1143 and 1135 • Case New Holland MAT 3525 and 3526 • Allison C4 • ZF TE-ML 07B, 06D, 06C, 06B • Ford M2C 134D • John Deere J20C

STOU

• API CF-4, API SF • Massey Ferguson CMS M1144 and 1139 • ACEA E2/E3 • John Deere J27 • MB-Approval 228.3 • SAE 10W30 • New Holland NH 03D/C and NH 024C • Ford M2C 159B/C

Test	Metot	Tipik Özellikler
Kinematik Viskozite / Kinematic Viscosity (100°C), cSt	ASTM D445	9.5 – 12.5
Viskozite İndeksi / Viscosity Index	ASTM D2270	Min. 140
Parlama Noktası / Flash Point °C	ASTM D92	Min. 210
Akma Noktası / Pour Point °C	ASTM D97	Max. -30



10 20 30

ADBLUE

TR Yüzde 32.5 temizlenmiş üreden ve yüzde 67.5 sudan oluşan AdBlue'nun amacı ise genel tabirle "SCR (Selective Catalytic Reduction) sistemine sahip araçların egzozundan çıkan zararlı gazların salınımını azaltmaktır; yani emisyon oranını düşürmektir". AdBlue önceleri ağırlıklı olarak kamyon, tır, yolcu otobüsleri gibi ticari araçlarda kullanılırken Euro 6 emisyon standartları gereği günümüzde çok daha fazla sayıda binek araç, AdBlue desteğini alıyor. Bu noktada AdBlue'nun Euro 6 emisyon standartları sebebiyle büyük önem kazanmaktadır. AdBlue sayesinde çevreye oldukça zararlı olan NOx gazları kısmen elenmiş oluyor. AdBlue'nun esas görevi aracınızın az yakmasına destek olmak değil, aracınızdan salınan emisyonu minimum seviyeye düşürmektir. Motor Kontrol Ünitesi'ne (ECU) yapılan yazılım müdahalesi ile AdBlue sisteminin arıza vermesini sağlamaktadır.

EN The purpose of AdBlue, which consists of 32.5 percent purified urea and 67.5 percent water, is to reduce the emission of harmful gases from the exhaust of vehicles with SCR (Selective Catalytic Reduction) system; that is, to reduce the emission rate. While AdBlue was used mainly in commercial vehicles such as trucks, lorries, and passenger buses, today, more and more passenger vehicles receive AdBlue support due to Euro 6 emission standards. At this point, it gains great importance due to AdBlue's Euro 6 emission standards. Thanks to AdBlue, NOx gases, which are very harmful to the environment, are partially eliminated. The main task of AdBlue is not to support your vehicle to burn less, but to reduce the emissions from your vehicle to a minimum. With the software intervention made to the Engine Control Unit (ECU), it is ensured that the AdBlue system does not malfunction.

ARB

AdBlue, AdBlue'nun amacı ise genel tabirle "SCR (Selective Catalytic Reduction) sistemine sahip araçların egzozundan çıkan zararlı gazların salınımını azaltmaktır; yani emisyon oranını düşürmektir". AdBlue önceleri ağırlıklı olarak kamyon, tır, yolcu otobüsleri gibi ticari araçlarda kullanılırken Euro 6 emisyon standartları gereği günümüzde çok daha fazla sayıda binek araç, AdBlue desteğini alıyor. Bu noktada AdBlue'nun Euro 6 emisyon standartları sebebiyle büyük önem kazanmaktadır. AdBlue sayesinde çevreye oldukça zararlı olan NOx gazları kısmen elenmiş oluyor. AdBlue'nun esas görevi aracınızın az yakmasına destek olmak değil, aracınızdan salınan emisyonu minimum seviyeye düşürmektir. Motor Kontrol Ünitesi'ne (ECU) yapılan yazılım müdahalesi ile AdBlue sisteminin arıza vermesini sağlamaktadır.



FREN BALATA SPREYİ

TR Balata ve Genel Temizlik Spreyi, bakım ve onarım çalışması sırasında temizleme ve yağ gidermek için kullanılır. Hızlı havalandırma özelliği ve yüksek temizleme performansı ile tercih edilen bir üründür. Kurum, yağ, fren tozları ve yağ artıkları hızlı ve etkili biçimde yüzeyden giderilmesine yardımcı olur. Atık bırakmadan temizler. Aseton içermez. Boyalar, plastikler, contalar ve lastik malzemeler ile uyumludur. AOX ve silikon içermez. Kullanım Şekli: Sıcak yüzeyler üzerine püskürtmeyin. Yapışkan alanların yüzey temizliği için uygun değildir. Kullanım alanı Araçlarda ki disk ve kampana frenler, motor ve şanzıman kutusu gibi alanlarda oluşan yağ kalıntılarını ve fren tozunun çıkarılması için kullanılır.

EN Brake and General Cleaning Spray is used for cleaning and degreasing during maintenance and repair work. It is a preferred product with its fast ventilation feature and high cleaning performance. It helps to remove soot, oil, brake dust and oil residues from the surface quickly and effectively. Cleans without leaving waste. It does not contain acetone. Compatible with paints, plastics, gaskets and rubber materials. It does not contain AOX and silicone. How to use: Do not spray on hot surfaces. Not suitable for surface cleaning of sticky areas. Intended use it is used to remove oil residues and brake dust from areas such as disc and drum brakes, engine and transmission boxes in vehicles.

ARB

و بخاخ التنظيف العام للتنظيف وإزالة الشحوم أثناء أعمال الصيانة والإصلاح. إنه منتج مفضل بخاصة التهوية EN يتم استخدام مكابح والسرعة وإداء التنظيف العالي. يساعد على إزالة السخام والزيوت وغياب الفرامل وبقايا الزيت من السطح بسرعة وفعالية. ينظف بدون ترك والسيليكون. طريقة AOX نفايات. لا يحتوي على الأستون. متوافق مع الدهانات واللاستيك والحشيات والمواد المطاطية. لا يحتوي على الاستخدام: لا ترش على الأسطح الساخنة. غير مناسب لتنظيف الأسطح من المناطق اللاصقة. الاستخدام المقصود يتم استخدامه لإزالة بقايا الزيت وغياب المكابح من مناطق مثل مكابح القرص والأسطوانة والمحرك وصناديق ناقل الحركة في المركبات.



ÇOK AMAÇLI SPREY YAĞ

TR Çok Amaçlı Sprey yağı sadece diğer makinelerini yağlamada değil bir diğer yağlama gerektiren tüm aletlerde ve birçok mekanik alanda kullanılabilir. Singer spreyağı püskürtmelidir bu sayede yağ miktarını ayarlamak daha kolaydır.

EN Multi-Purpose Spray oil can be used not only for lubricating sewing machines, but also for all other tools that require lubrication and in many mechanical areas. Singer spray should spray oil, so it is easier to adjust the amount of oil.

ARB

ليس فقط لتزيت آلات الخياطة ، ولكن أيضًا لجميع الأدوات الأخرى التي تتطلب تزييتًا وفق EN يمكن استخدام زيت الرش متعدد الأغراض العديد من المجالات الميكانيكية. يجب أن يرش رذاذ سنجر بالزيت. لذلك من السهل ضبط كمية الزيت.



ÇOK AMAÇLI BAKIM SPREYİ

TR Temizler, yağlar, korur, kalıntıları, yapışkanları çözerek, aşırı zor lekeleri gevşetir. Pastan dolayı sıkışan parçaları çözer. Paslı yüzeylere derinlemesine nüfuz ederek, gevşemelerini sağlar. Kolayca nüfuz eder. Yüzeylere çok iyi bir şekilde yayılır ve tutunur. En dar ve sıkışık yerlere nüfuz ederek yüzeyi dış etmenlere karşı korur. Su ve nemi uzaklaştırır. Otomotiv ve gemi sanayinde, elektrik kontaklarında, motorlarda suyun ve nemin istenmediği yerlerde mükemmel bir su itici olarak kullanılır. Korozyona karşı korur. Gıcırtı seslerini ortadan kaldırarak uzun bir süre sessiz çalışmalarını sağlar.

EN Cleans, oils, preserves ruins, adhesives solving extremely difficult to loosen stains Solves the jammed parts by rust. Penetrates deep into rusted surfaces, provides loosen. You can easily penetrate. Spreads and clings to surfaces very well. Penetrates to the surface of the narrow and congested areas protects against external factors. Water and moisture out. Automotive and shipbuilding, electrical contacts, motors, where unwanted water and moisture is used as an excellent water repellent. Protects against corrosion. Eliminating squeaking sounds frustrating, provides work for a long time silent.

ARB

ينظف ويحجم ويحمي البقايا. المواد اللاصقة التي تذوب البقع ، والتي يصعب للغاية فكها ، تذوب الأجزاء الملتصقة بالصدأ. تخترق الأسطح الصدئة بعمق وتجعلها فضفاضة. يمكنك اختراقها بسهولة. ينتشر وينتشر بالأسطح جيدًا. يحمي من العوامل الخارجية من خلال اختراق السطح في المناطق الضيقة والمكتظة. الماء والرطوبة. يتم استخدامه كعازل ممتاز للماء في السيارات وبناء السفن ، والملابس الكهربية ، والمحركات ، حيث يتم استخدام الماء غير المرغوب فيه والرطوبة. يحمي من التآكل. من خلال القضاء على أصوات الصرير المزعجة ، فإنه يوفر تشغيلًا هادئًا لفترة طويلة.



ŞEFFAF SIVI GRESS SPREY

TR Çok amaçlı yağlama spreyidir. Bileşiminde hızlı penetre olan ve yüzeyde tutunan özel yağ ve katkıları mevcuttur. Endüstriyel bir çok alanda, ayrıca evde ve işyerlerinde yağlama gerektiren tüm yüzeylerde güvenle kullanılır.

EN It is a multi-purpose lubricating spray. There are special oils and additives in its composition that penetrate fast and adhere to the surface. It can be used safely in many industrial areas, as well as on all surfaces that require lubrication at home and workplaces.

ARB

إنه رذاذ تشحيم متعدد الأغراض، هناك زيوت وإضافات خاصة في تركيبته تخترق بسرعة وتلتصق بالسطح. يمكن استخدامه بأمان في العديد من المجالات الصناعية وكذلك على جميع الأسطح التي تتطلب التشحيم في المنزل وأماكن العمل

HİDROLİK FREN YAĞI

TR Motorlu araçların hidrolik fren sistemlerinde kullanılır. Yüksek ısıya dayanıklıdır 230°C (446°F). Fren Emniyeti sağlar. Conta elemanları ile uyumludur. Aşınma, pas ve korozyonu önler. Uzun Ömürlüdür. Özellikleri: Sentetik esaslı ve yüksek kaliteli bir yağdır. Kaynama noktası çok yüksek, donma noktası çok düşüktür.

EN It is used in hydraulic brake systems of motor vehicles. High temperature resistant 230°C (446°F). Provides Brake Safety. Compatible with gasket elements. It prevents wear, rust and corrosion. It is long lasting. Properties: It is a synthetic based and high quality oil. Its boiling point is too high and its freezing point is too low.

ARB

يتم استخدامه في أنظمة الفرامل الهيدروليكية للسيارات. مقاومة درجات الحرارة العالية 230 درجة مئوية (446 درجة فهرنهايت). يوفر سلامة الفرامل. متوافق مع عناصر الحشية. يمنع التآكل والصدأ والتآكل. إنه طويل الأمد. الخصائص: إنه زيت صناعي وعالي الجودة. درجة غليانه عالية جداً ودرجة التجمد منخفضة جداً.



PNOMATİK ŞARTLANDIRICI

TR Pnömatik hava devreleri için özel olarak formüle edilmiş çok ince yağlayıcıdır. Akış basıncının yanı sıra hava hattındaki nem ve toz riskini azaltarak en iyi hava kalitesi sağlar. Devreleri paslan korur. Şartlandırıcı (FRL), yağlama sağlayarak hava hattınızın ve pnömatik ekipmanınızın korunmasına da yardımcı olur.

EN They are very thin lubricants specially formulated for pneumatic air circuits. It provides the best air quality by reducing the risk of moisture and dust in the air line as well as the flow pressure. They protect circuits from rust. The conditioner (FRL) also helps protect your air line and pneumatic equipment by providing lubrication.

ARB

إنها مواد تشحيم رقيقة جداً مصممة خصيصاً لدارات الهواء الهوائية. إنه يوفر أفضل جودة للهواء عن طريق تقليل مخاطر الرطوبة والغبار في أيضاً على حماية خط الهواء والمعدات الهوائية من (FRL) خط الهواء بالإضافة إلى ضغط التدفق. تحمي الدوائر من الصدأ. يساعد التكيف خلال توفير التزييت.





CHANGE YOUR CAR'S DRIVING EXPERIENCE





PARKİM
Gres Endüstriyel Yağları San.Tic.A.Ş.

PARKİM GRES ENDÜSTRİYEL YAĞLARI
SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

İnönü mah. Gebze Plastikçiler Sanayi 32. Sk. No:11 Gebze / KOCAELİ
Tel: +90 262 206 01 01 Fax: +90 262 206 01 02
info@raschoil.com /www.raschoil.com